

— COMPLETA CONFIANZA DEL PUEBLO

Las expectativas abiertas por la convocatoria del último Consejo de Ministros, primero de los presididos por el Príncipe de España en su calidad de Jefe del Estado en funciones, se han visto colmadas gratamente, tanto por la importancia de los asuntos tratados, en unos momentos de especial dificultad económica, cuanto por la presencia activa a su frente de la persona que encarna la continuidad y consolidación de las instituciones del Régimen nacido hace ahora treinta y ocho años y cuya característica más significativa descansa en la voluntad de establecer, con principios sólidos y perdurables, los supuestos básicos de la convivencia apacible de todos los españoles.

Es, con toda probabilidad, en la aproximación a este dato donde reside el mayor grado de confianza popular latente en todas las manifestaciones del diario acontecer de nuestro pueblo. Una confianza en la eficacia de las previsiones sucesorias adoptadas por el Caudillo que ha podido ser comprobada justamente cuando, por fortuna, se han disipado los temores sobre la suerte personal del hombre que ha hecho gala de una hoja de servicios difícilmente igualable y de una entrega sin reservas a la conducción y rectoría de un pueblo rescatado por su voluntad del sombrío pesimismo sobre su propia identidad histórica.

Así ha podido decir el Príncipe Juan Carlos, en sus palabras iniciadas ante el Consejo, dedicadas a mostrar el reconocimiento por la obra de Franco, que en la seriedad y claridad de juicio ofrecidas por el Jefe del Estado descansa la completa confianza del pueblo, manifiesta inequívocamente en cuantas ocasiones ha sido necesario su consenso, seguro y firme ante las dificultades del presente y esperanzado ante el futuro abierto a las más nobles exigencias de progreso y bienestar comunitario. La fortaleza de las instituciones es la prueba fehaciente de la validez de un sistema político que ha sorteado dificultades sin cuento, pero que ha sabido llevar adelante los deseos colectivos de dignidad, de libertad y de justicia, en la creciente participación de los españoles y en el desarrollo armónico de todas sus facultades.

La presencia del Príncipe al frente del Consejo de Ministros, por tanto, representa en última instancia la convicción de que es posible proseguir sin sobresaltos el ejercicio pleno de la convivencia política y la ambiciosa tarea de afianzar las instituciones del Régimen alentado y servido por Franco, con absoluta lealtad al compromiso adquirido el 18 de Julio por lograr la sineración de nuestras laceras más dolorosas. Y la segura confianza de que es posible hacer frente a las dificultades del presente y a los embates del porvenir si, como ahora, la solidaridad es fruto del entendimiento y la paz social es resultado del imperio de la justicia.

PARA QUE ACEPTE SUS PROPUESTAS SOBRE CHIPRE ULTIMATUM TURCO A GRECIA

ESTE PAIS NO PERMANECERA CON LOS BRAZOS CRUZADOS

LONDRES, 13. (Efe-Reuter).—Turquía ha concedido a Grecia un ultimátum de veinticuatro horas para que acepte sus propuestas sobre el futuro de Chipre.

El Ejército griego, desplegado a lo largo de la frontera con Tracia, y los observadores de Atenas, donde el Consejo Militar se ha reunido dos veces en veinticuatro horas, dijeron que podría haber planes para enviar fuerzas a Chipre.

En Ginebra, la conferencia de paz sobre Chipre estuvo a punto de abocar al fracaso anoche, pero la situación aún sigue siendo tensa.

El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, intervino anoche para conseguir por teléfono otro precioso día de tiempo.

El jefe de Gobierno turco, Bulent Ecevit, expuso el plazo tras su reunión con el Gobierno durante dos horas.

Manifestó a los informadores de Ankara que Grecia tenía veinticuatro horas para aceptar las propuestas turcas de implantar un sistema federal en la isla, afectada por conflictos entre la minoría turca y la mayoría griega.

Se dijo que ocurriría si no había acuerdo dentro del tiempo fijado.

El ministro turco de Asuntos Exteriores, Turgut Inönü, dijo: "Si las delegaciones griego-chipriotas y griega encuentran la propuesta aceptable, veremos cómo zanjamos los detalles. Si no se acepta, la conferencia concluirá."

El ministro griego de Asuntos Exteriores, George Mavros, habló dos veces por

télefono desde Ginebra con el jefe de Gobierno, Constantino Karamanlis.

Los observadores dicen que el Gobierno griego está decidido a demostrar a Turquía y a sus otros aliados de la OTAN que no permanecerá con los brazos cruzados si Turquía mantiene una postura intransigente sobre Chipre.

Después que el Consejo Militar, bajo la presidencia del general Pedon Glizakis, revisara la preparación militar del país, una importante fuerza salió de Atenas con dirección a la frontera turca.

Grecia desea reforzar su posición militar en las islas del Egeo, a lo largo de la costa de Anatolia, y puede decidir desembarcar tropas en Chipre a fin de contrarrestar el potencial turco en esas zonas, añaden los observadores.

SATELITES SOVIETICOS PARA ESPÍAR CHIPRE

WASHINGTON, 13. (Efe-Reuter).—Se cree que la Unión Soviética puso, a principios del presente mes, un satélite espía en órbita, a fin de seguir la movilización y despliegue de las fuerzas militares turcas durante la invasión de Chipre, dice hoy el diario "The Washington Post".

El periódico señala que el satélite, el "Cosmos-670", fue lanzado desde Tyuratm el 6 de agosto y recogido tres días después.

La órbita que describió el ingenio le hizo volar por encima de Chipre, casi todo el territorio turco, el Mediterráneo y la costa turca del Mar Negro, por lo menos una vez por día.

Añade el periódico que el satélite soviético pasó por encima de Chipre de madrugada o en las primeras horas de la mañana; es decir, en el mejor momento para observar.

FAVORABLE EVOLUCION DE LA CONVALESCENCIA DE FRANCO

— Puede realizar su descanso de verano

MADRID, 13. (PYRESA).—La Casa Civil de Su Excelencia comunica:

«Celebrada la reunión periódica de la Junta de facultativos que atiende desde su salida de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» a Su Excelencia el Jefe del Estado, constituida por los profesores y doctores don Ernesto Castro Fariñas, jefe del Servicio de Cirugía Cardiovascular del Gran Hospital del Estado; don Tomás Epeldegui Fernández, jefe del Departamento de Traumatología y Ortopedia de la Ciudad Sanitaria «La Paz»;

don José María Gómez Mantilla, jefe del Departamento de Laboratorio de la Ciudad Sanitaria «La Paz»; don Eloy López García, director de la Fundación «Jiménez Díaz»; don Julio Ortiz Vázquez, jefe del Departamento de Medicina y director de la Residencia General de la Ciudad Sanitaria «La Paz»; don Vicente Pozuelo Escudero, jefe del Servicio de Endocrinología y Nutrición de la Seguridad Social, y don Amador Schuller Pérez, jefe del Departamento de Medicina Interna de la Ciudad Sanitaria «Primer de Octubre», ha estudiado el curso clínico y efectuando una nueva exploración, considerando los nuevos datos analíticos, y estima que, dada la evolución favorable de la convalecencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, éste se encuentra en condiciones de realizar su acostumbrado descanso estival.»

Por perder un borrego

FUSILO A SU HIJO

MEXICO, 13. (Efe).—Tan sólo porque su hijo había perdido un borrego mientras pastoreaba, el campesino Manuel Rómulo Oro le repudió, hizo un simulacro de juicio formal, lo condenó a muerte y lo fusiló atado a un poste.

El crimen ocurrió en el perímetro de Cuajimalpa, en las proximidades de esta capital.

El asesino había logrado evadir la justicia porque declaró a las autoridades que su hijo había sido asesinado por unos bandidos mientras pastoreaba en los montes.

Pero Marcelina Canarios de Avilés, una campesina, había sido testigo del juicio simulado y posterior fusilamiento del niño de doce años y así lo denunció a la Policía.

CAPILLA ARDIENTE DE JOSE FALCON



BARCELONA.—El hermano de José Falcon, muerto en la Monumental de Barcelona, ante los restos mortales del torero instalados en la capilla de la plaza barcelonesa. (Telefoto Cifra Gráfica)

GUINEA-BISSAU INGRESO en la ONU

NACIONES UNIDAS, 13. (Efe).—El Consejo de Seguridad de la ONU dio ayer tarde su espaladrazo unánime a la República de Guinea Bissau para su ingreso como miembro permanente de las Naciones Unidas y calificó el hecho de "momento histórico".

Ahora le tocará a la Asamblea General de la ONU convertir a la colonia portuguesa de África en el miembro número 138 de pleno derecho de la comunidad internacional, cuando inaugure su vigésimo período de sesiones el próximo mes de septiembre.

Los quince miembros del Consejo de Seguridad expresaron también ayer tarde su "profunda satisfacción" por el voto unánime alcanzado para la admisión de Guinea Bissau como miembro de pleno derecho de la organización mundial y se felicitaron, también, de que Portugal esté vinculado positivamente a la independencia de su colonia en África.

— Inundaciones en la India Millones de personas, sin hogar

NUEVA DELHI, 13. (Efe-Reuter).—El río indio Bagmati, desbordado por las inundaciones en el norte del Estado de Bihar, ha roto diques de contención y asoló la ciudad de Laherisera, dejando a millones de habitantes sin hogar.

EN COMBATES CON EL EJERCITO Y LA POLICIA

— VEINTE GUERRILLEROS ARGENTINOS, MUERTOS

SAN FERNANDO DEL VALLE DE CATAMARCA (Argentina), 13. (Efe).—No menos de veinte guerrilleros fueron muertos ayer en combate por fuerzas combinadas del Ejército, Gendarmería—Policía de Fronteras—y Policía en las serranías cercanas a la localidad de Piedra Blanca, situada a 12 kilómetros al noreste de esta ciudad.

También se registraron bajas en las fuerzas conjuntas de Seguridad y un portavoz autorizado de la Policía informó que un suboficial, Carlos Barrionuevo, del Ejército, resultó muerto.

Al manipular una caja de municiones, ésta hizo explosión y murió un suboficial del Ejército y varios soldados resultaron con heridas.

Fuentes policiales revelaron detalles aquí de las acciones que tuvieron lugar, señalando que se realizaron operaciones de gran magnitud.

Las acciones de las fuerzas conjuntas se efectuaron también en la localidad de Antacopa, a tres kilómetros al sureste de esta capital, donde un grupo extremista del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) fue cercado por las fuerzas de Seguridad.

En la zona selvática de Capilla de Rosario, cercana a Piedra Blanca, alrededor de cincuenta extremistas en uniforme de combate, tras hacer frente a las fuerzas de Seguridad con granadas y armas largas, se dieron a la fuga, dejando sobre el terreno tres muertos.

Perseguidos, se produjo otro enfrentamiento en el que murieron otros cuatro guerrilleros.

Al término de esta primera parte de la acción, se hallaron ocho cadáveres más, habiendo resultado heridos varios policías.

Un extremista, que simulaba estar muerto, al accionar un arma produjo un nuevo tiro, en el que murió.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso
VALLADOLID, martes 13 de agosto de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.164 - Precio: OCHO Ptas.

FORD HABLA AL CONGRESO

La inflación galopante, dijo, es el primer problema de U. S. A.

CONTINUARA LA POLITICA EXTERIOR DE NIXON

WASHINGTON, 12. (Efe).—El Presidente Ford se comprometió esta noche a reanudar la economía de la nación mediante un esfuerzo combinado de los partidos demócrata y republicano.

Con la esperanza de entrar cuanto antes a la época del "Watergate", el nuevo Presidente norteamericano dijo que el problema "prioritario" de la nación era la inflación galopante.

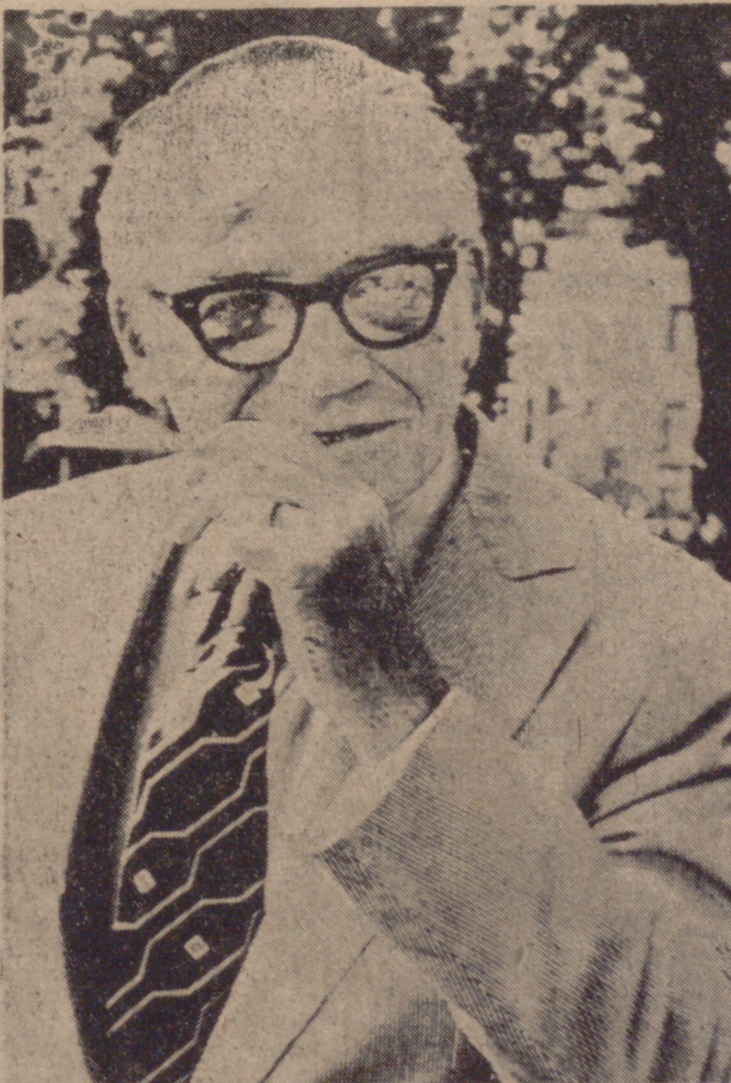
Ford, que en sólo cuatro días ha ofrecido a la nación y al Congreso un programa de Gobierno, aceptó una pro-

puesta del Congreso para convocar una conferencia para resolver la situación económica del país.

En un mensaje al Congreso, que fue televisado en directo a la nación, el Presidente Ford señaló, sin embargo, que la situación económica crítica que atraviesan los Estados Unidos no se resolvería sin la "interacción de las economías de otros países".

En este sentido, Ford prometió "acelerar otras propuestas".

(Pasa a la siguiente)



WASHINGTON.—El senador Barry Goldwater, republicano por Arizona, a su llegada a la Casa Blanca para conferenciar con Gerald Ford. Este está manteniendo una serie de reuniones con figuras del Partido Republicano antes de proponer al Nuevo Vicepresidente. Goldwater puede ser uno de los candidatos.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

SIETE MUERTOS Y VEINTITRES HERIDOS

CHOQUE DE UN AUTOCAR DE TRABAJADORES Y UN CAMION

ZARAGOZA, 13. (PYRESA).—Siete muertos y veintitres heridos han sido el trágico balance de un accidente ocurrido a las dos y media de la madrugada en el kilómetro 290 de la carretera nacional de Madrid a Barcelona, dentro del término municipal de La Muela, donde colisionaron un camión de transporte de fruta y un autocar, ocupado por sesenta trabajadores y sus familias, de una empresa de Mataró dedicada a la construcción. El autocar, que había sido fletado por la empresa para que los trabajadores visitaran sus pueblos natales, en Extremadura, regresaba ya de Montijo (Caceres).

En el momento de producirse el encuentro, de forma frontal, muchos de los ocupantes del autocar venían durmiendo. Poco después hicieron acto de presencia fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico, las autoridades de las localidades limítrofes y varias ambulancias llegadas desde Zaragoza.

Murieron casi en el acto seis de los viajeros, cuyos cadáveres todavía no han sido identificados.

Las ambulancias trasladaron inmediatamente a los heridos, que en número de veintitres fueron ingresados en el Centro Traumatológico de la Ciudad Sanitaria "José Antonio", de Zaragoza. Uno de ellos ingresó ya cadáver, sin que se pueda identificar hasta el momento la identificación, por no llevar documentación alguna.

QUICEROS

ESPAÑA

HALLADO MUERTO EN LA CARRETERA

MADRID, 13. (PYRESA).—El cadáver de un hombre sin identificar fue encontrado por las autoridades en la carretera de Madrid a Colmenar Viejo, a la altura del kilómetro 12,500. El cuerpo sin vida del desconocido presentaba señales que hicieron suponer a las autoridades que fue arrollado por varios coches.

MUERTA AL CAER A UN PATIO

MADRID, 13. (PYRESA).—Al precipitarse al vacío desde la ventana de su casa y caer a un patio interior, resultó muerta Jesusa Torrego Zaera, de cincuenta y tres años. El suceso tuvo lugar en la calle General Alvarez de Castro, 28. Procedió al levantamiento del cadáver el Juez de guardia.

AHOGADOS EN UN RIO

LUGO, 13. (PYRESA).—Dos personas, un niño y un hombre de mediana edad, resultaron ahogados en el río Lamas, de Fonsagrada.

El suceso se produjo cuando un carro en el que se encontraban dos niños se dio la vuelta, cayendo al agua sus dos ocupantes. Don Ulpiano Cortés Sautas, de unos cuarenta y cinco años, que contemplaba la escena, se arrojó al agua, logrando sacar a uno de los pequeños. Posteriormente volvió para salvar al otro, pero no pudo conseguir su propósito, pereciendo ahogado, al igual que el muchacho, Carlos Magaña Couso, de diez años.

El señor Cortés deja esposa y dos hijos.

LADRONES DETENIDOS

MADRID, 13. (PYRESA).—Tres jóvenes que forzaron una caja fuerte en un establecimiento fueron arrestados. Según parece, la Policía recibió una llamada anónima que dio aviso de que se estaba cometiendo un robo en una tienda de la Avenida de Brasil. Personado un coche patrulla en el restaurante «El Mandarin», sito en los bajos de la finca número 16 de la expresada calle, los inspectores del orden público consiguieron arrestar a uno de los autores del robo. Posteriormente y tras intensas batidas por las calles adyacentes, fueron localizados los otros dos coautores del hecho. Al ser presentados los detenidos en la Comisaría de Tetuán, fueron identificados como Ansel Frutos Calvo, de veintinueve años; Manuel Alexandre González, de veinte, y Jorge del Val Uced, de dieciocho.

UN MUERTO Y TREINTA Y CINCO HERIDOS AL CAER UN AUTOBUS A UN ARROYO

PONFERRADA (León), 13. (Cifra).—Una persona muerta y treinta y cinco heridos, al parecer graves, es el balance de un accidente ocurrido ayer tarde en las proximidades de Ponferrada, cuando un autobús que cubre el servicio de Ponferrada a Fabero del Bierzo, salió de la calzada y se precipitó, por causas que aún se desconocen, a un arroyo.

La persona muerta es una mujer, casada y de veinte años de edad. Los heridos fueron trasladados urgentemente a la Residencia Sanitaria «Camino de Santiago», de Ponferrada.

La Dirección del Centro hizo una llamada urgente solicitando donantes de sangre para satisfacer las graves necesidades de los accidentados. Esta tuvo la solidaria respuesta de más de un centenar de desinteresados voluntarios.

FORD HABLA AL CONGRESO

(Viene de la anterior)

puestas económicas internacionales» destinadas a recuperar la economía mundial y a combatir la inflación.

«Mi más inmediata preocupación es trabajar para conseguir controlar la inflación. La inflación es nuestro enemigo público número uno», dijo.

En sus propuestas económicas, Ford se limitó a dar un nuevo impulso al programa del control del presupuesto que heredó de su antecesor, calificándolo como la mejor forma de controlar la inflación.

Sin embargo, Ford excluyó de esta reducción el dinero destinado a la defensa nacional, asegurando que «unos Estados Unidos fuertes son la mejor garantía de la entente con la Unión Soviética y China continental».

Sobre este aspecto, el Presidente Ford se proclamó partidario de continuar la política internacional nixoniana de entendimiento con soviéticos y chinos.

El nuevo Presidente fue recibido en la sesión conjunta extraordinaria de ambas Cámaras norteamericanas con un largo y prolongado aplauso y fue interrumpido varias veces con la misma ovación durante su mensaje.

Aun dando máxima prioridad al tema de máxima preocupación nacional de la inflación, el Presidente Ford adelantó las líneas generales de lo que serán sus dos años y medio en la Casa Blanca.

«Esta administración se concentrará en un vigoroso esfuerzo para avanzar en el proceso de conseguir paz en el mundo en general», dijo.

Ford se refirió concretamente al conflicto del Medio Oriente, al tiempo que advertía con duras palabras a «cualquier país extranjero que se lance a aventuras animadas por los cambios registrados en el poder en Washington».

«No habrá oportunidades para explotar aquellos que lo deseen. No habrá cambio de ruta, ni relajación en la vigilancia, ni abandono en la conducción del barco de nuestro Estado», añadió.

El nuevo Presidente aseguró que su misión no será cumplida sin la colaboración del Congreso, al que alabó con palabras escogidas.

Ford ensalzó también al poder judicial, resaltando el profundo respeto que por él sentía.

Su mensaje, calificado por algunos de sus ayudantes como una llamada a la concordia nacional, fue repetidas veces interrumpido por los congresistas y senadores, a los que prometió «no una

era de luna de miel en su trabajo conjunto, sino de buen matrimonio».

PROPUESTAS PRINCIPALES

WASHINGTON, 13. (Efe). Las principales propuestas del discurso pronunciado por el Presidente Ford anoche ante una sesión conjunta de las dos Cámaras del Congreso fueron las siguientes:

— Convocatoria de una conferencia de expertos económicos bajo su presidencia, y con puerta abierta al público, para estudiar la forma de combatir la inflación.

— Proyecto de ley para asegurar la salud pública, subvencionada en parte por el Estado.

— Proseguir con el «proyecto independencia», destinado a evitar que se produzca una nueva crisis energética en los Estados Unidos.

— Continuar la política exterior del Presidente Nixon.

— Asegurar la continuación del control civil sobre las instituciones militares de los Estados Unidos.

— Impedir cualquier forma de grabación de conversaciones privadas mediante métodos ilegales.

ESTA EXTENDIDO POR TODO EL PAIS

EL BROTE DE COLERA, GRAVE PROBLEMA DE PORTUGAL

Se han detectado más víctimas en agosto

LISBOA, 13.—(Del enviado especial de PYRESA, Fernando Jaurégui).—Preocupado como está por otros temas más candentes, Portugal ha desviado la vista (acaso intencionadamente) de uno de los más acuciantes problemas: el brote de cólera que padece el país de Norte a Sur y que entra en su cuarto mes de existencia. Las últimas cifras de que se dispone hablan de que ciento cincuenta casos fueron detectados en los primeros días de agosto (en un espacio de cinco días), con un fallecimiento. Esto eleva el número total de casos detectados a cerca de un

millar, y las muertes, a una veintena.

Las zonas más afectadas, Oporto y Lisboa, aunque bien puede decirse que la enfermedad está extendida a todo el país: Una enfermedad a la que podríamos calificar de clásica, pues ataca con más virulencia a los más pobres (que son muchos), a los habitantes en los numerosos barrios de lata, respetando a los que viven en mejores condiciones, a los turistas, etc. Por otro lado, las instalaciones hospitalarias con que se cuenta para combatir la dolencia son claramente insuficientes.

Causa, por lo menos, indignación, comprobar las condiciones en que se encuentra el Hospital «Joaquín Urbano», en Oporto, donde, según el testimonio de un periodista, los niños enfermos de cólera se vuelcan en sus propios excrementos, los pacientes deben aguardar largas horas agrupados en las salas de espera... En Lisboa apenas hay un hospital, el Curry Cabral, equipado para hacer frente a esta dolencia.

Ahora se inicia, al parecer, un nuevo camino en el combate contra el cólera, que no ha disminuido desde su aparición, sin que hasta ahora se hayan hecho grandes proezas para combatirlo, aparte de proceder a una información bastante veraz y a la ejecución de alguna tímida e insuficiente campaña que, obviamente, no llega a sus destinatarios, ajeno a toda campaña del tipo que sea. De acuerdo con unas recientes de-

claraciones del Director General de Sanidad, se va a intensificar la vacunación, con cien mil dosis de vacuna encomendadas a la Organización Mundial de la Salud y medio millón de dosis de tetraciclina (en algunos puestos fronterizos españoles se entrega al viajero una bolsita conteniendo este remedio). Por otra parte, es posible que esta misma semana sea lanzado un producto químico para desinfectar agua y alimentos.

Y es que, como afirmaba recientemente un semanario, cada país tiene el cólera que se merece. Las instalaciones sanitarias son inexistentes en muchos puntos; la red de alcantarillado y desagües es deficiente; la limpieza de las calles —y de manera especial en Lisboa y Oporto— es más que deficiente; la higiene personal y colectiva deja mucho que desear, aparte de que jamás ha existido aquí una política sanitaria mínimamente coherente: faltan redes de desagüe, pero donde existen, van a parar muchas veces a las playas donde la gente se baña; cerca del 30 por 100 de las viviendas carecen de instalaciones sanitarias... Herencia de tiempos pasados? Indudablemente, pero también es cierto que se ha registrado la mayor inoperancia en estos tres meses largos que hasta ahora lleva de vigencia la enfermedad.

La población sigue tomándose la cosa muy a la ligera, dado que la epidemia es considerada como benigna. Este no tomarse el cólera en serio es,

SIGUE LA OLA DE TERROR EN ITALIA

¿AMENAZAS DE ATENTADO AL VATICANO?

SE HAN INTENSIFICADO EN EL LAS MEDIDAS DE VIGILANCIA

CIUDAD DEL VATICANO, 13. (Del corresponsal de PYRESA, Gerardo Rodríguez).—Confieso sinceramente que, al observar en la mañana del domingo, cuando me disponía a oír misa en San Pedro, que los guardianes de la Basílica cuidaban de que las personas que iban a entrar en el templo con paquetes, o bolsos de mano, los dejaran en consignación o mostraran claramente su contenido, encontré la medida absolutamente natural. La había presenciado en numerosas ocasiones. Incluso recordaba que hace algunos años, en mi época anterior de estancia en Roma, habíase hallado una bomba al pie de un altar dentro de la Ba-

sílica, a raíz de cuyo suceso se intensificó, naturalmente, la vigilancia, al igual que ocurriría, algún tiempo más tarde, cuando un desequilibrado le emprendió a martillazos con la «Pietà» de Miguel Ángel. Pero, francamente, no se me ocurrió pensar que en esta ocasión el control que estaba observando obedeciese a algún motivo especial que infundiese temores concretos.

Por lo visto, algún que otro colega se ha sentido más suspicaz, ya que dos periódicos italianos de amplia tirada —«Corriere della Sera», de Milán, y «La Stampa», de Turín, exactamente— publican hoy sendos servicios de sus corresponsales en

el Vaticano explicando la normal medida de vigilancia como consecuencia de probables amenazas de atentados. Todavía el periódico turinés recoge la noticia simplemente a título de rumor, sin darle gran importancia y titulándola en plan interrogativo: «¿Han llegado amenazas de atentados al Vaticano?» Y en el texto inserta una declaración, atribuida a «fuente autorizada», según la cual el hecho de haber intensificado estos últimos días las medidas de vigilancia en la Basílica entra de lleno en una costumbre que suele reactivarse con cierta periodicidad y, naturalmente, ahora puede ponerse en relación con los recientes dramáticos episodios de terrorismo registrados en Italia.

El periódico milanés es más sensacionalista y publica el servicio con títulos destacados en primera plana, afirmando que los controles, extendidos también a los museos y demás dependencias de la Ciudad del Vaticano, se deben realmente a amenazas recibidas, pero sin que sepa decir el informador si tales amenazas hayan sido hechas «telefónicamente» o «por carta».

Esta tarde, «L'Osservatore Romano» no hace la menor alusión al asunto, probablemente por considerarlo como fruto de excesivo celo periodístico. Así lo hacen pensar las manifestaciones, hechas este mediodía, a preguntas de quienes frecuentan diariamente la sala de Prensa de la Santa Sede, por el joven sacerdote libanés (no italiano, como erróneamente he dicho en una de mis últimas crónicas) que sustituye, en su ausencia veraniega, al profesor Alessandrini.

Según dicho sacerdote, el tono alarmista del «Corriere» no tiene el menor fundamento concreto, ya que no consta que hayan existido tales amenazas. «La intensificación de las medidas de vigilancia —ha confirmado— suele hacerse todos los años en diferentes épocas y nada tiene de extraño que las actuales circunstancias aconsejen ponerla ahora en práctica».

Por otra parte, también se considera como «pura fantasía» el relacionar, como lo hace el periódico milanés, tales medidas con el tono angustioso con que el Papa se refirió ayer —dirigiéndose especialmente a los jóvenes en su alocución de mediodía a los fieles que acudieron a Castelgandolfo— al trágico atentado del pasado domingo en la línea ferroviaria cerca de Colonia, así como al clima terrorista que sigue invadiendo Italia y otras partes del mundo. En estos lógicos sentimientos de dolor entra también el envío de telegramas de pésame, por parte del cardenal Villot en nombre del Papa, al Secretario de la ONU y al Gobernador General de Canadá, por la muerte de aviadores y soldados canadienses en Oriente Medio.

HALLAZGO DE ENORMES YACIMIENTOS DE GAS NATURAL EN LA U.R.S.S.

MOSCU, 13. (PYRESA).—Han sido descubiertos grandes depósitos de gas natural en el noroeste de Siberia, donde se ha previsto desarrollar la cooperación económica con Occidente y la exportación del gas soviético.

Los geólogos soviéticos estiman que los depósitos de gas existentes en la península de Yamal, que se extienden hasta el Océano Ártico, pueden contener hasta un billón de metros cúbicos de gas, con lo cual se convertirían en el mayor depósito de los cinco que hasta ahora se han descubierto en esta región.

Según la agencia «Tass», el gas será transportado en parte a los centros industriales soviéticos y en parte será exportado a Occidente.

Los nuevos campos de gas se hallan cerca de Urengoy, donde se encuentran los importantes depósitos de gas del norte de Siberia, que los rusos desean desarrollar con ayuda occidental, principalmente americana.

NUEVA ACTUALIDAD DEL MISTERIO DE BEN BARKA

Ha sido encontrado un cráneo en una cenagosa laguna al S. E. de París

PARIS, 13.—(Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde). «Pescar» un cráneo humano es algo que no suele darse todos los días. Sin embargo, ha sido la sorpresa que «picó» en las artes de un pescador de anguilas en la inquietante laguna de Vert-Le-Petit, situada en el departamento de Essone, a unos cincuenta kilómetros al sur de

París. Recuperado de la emoción y como un Hamlet sin pretensiones filosóficas, el buen hombre se presentó en la Gendarmería para denunciar una cosa que «alguien» había perdido. La noticia no se limita a la devoción de una cartera. De modo inmediato, los equipos de hombres-rana buscaron y rebuscaron por el fondo cenagoso de la charca, sin el menor resultado. ¿Por qué tanto interés y por qué tanta maniosidad en la investigación?

La Policía sabe perfectamente que esa zona cuenta con la predilección de las gentes del hampa a la hora del ajuste de cuentas y del silencio definitivo de quien sabe demasiado. Pero se da la circunstancia de que por aquellas tierras se encuentra un hotelito que pertenece en tiempos a un gangster notorio llamado Jo Boucheseiche. Este Jo Boucheseiche, en unión de otros truhanes —Lejay, Falisse, Dubail y un compañero llamado Figon—, participó directamente en la segunda parte del secuestro del dirigente político marroquí Mehdi Ben Barka, rapado el 29 de octubre de 1963 por dos policías auténticos, Voitot y Souchoat, ante la «Trasserie Lipp», en el boulevard de Saint-Germain-Des-Près.

No es cuestión de relatar ahora lo que ocurrió, porque el «affaire» ha sido objeto de numerosos libros, reportajes y hasta, últimamente, de una película. La cuestión es que Mehdi Ben Barka, según todos los testimonios dignos de ser tomados en cuenta, entre ellos el de Antoine López, el «honorable corresponsal» de los servi-

cios secretos franceses, que salió recientemente de la cárcel, fue llevado a la villa de Jo Boucheseiche, en Fontenay-Le-Vicarie, donde lo esperaba el general Ufkir, entonces ministro marroquí del Interior, que fue «suicidado» haca exactamente un año en Rabat, al descubrirse que había conspirado contra Hassan II. A partir de esa llegada de Mehdi Ben Barka al retiro de Boucheseiche, nada más se supo del dirigente marroquí. Tres versiones han sido admitidas:

Primera.—El cadáver de Ben Barka, encerrado en un embalaje provisto de la inscripción «Cuerpo Diplomático», fue llevado a Orly, con la complicidad de Antoine López, y transportado a Marruecos a bordo de un avión de la «Air Maroc». (En la película «El atentado», de Yves Boisset, se mantiene esa versión.)

Segunda.—Llevado hasta un avión de turismo, en Toussus-Le-Boble, el cuerpo de Ben Barka fue lanzado en el centro del Canal de la Mancha, donde las corrientes son más violentas.

Tercera.—El cadáver fue enterrado en un bosque o encontrado en un pilar de cemento.

El cráneo encontrado ahora en la laguna de Vert-Le-Petit, que ya fue dragada en forma durante la investigación llevada a cabo en su día, no es un elemento determinante, ya que, por sí fuese poco, tiene destruida gran parte de la mandíbula inferior. De todos modos, el misterio Ben Barka ha vuelto a la actualidad. Hay quien afirma que el dirigente marroquí está vivo, detenido en un lugar de Argelia.

«Miss Universo», en Manila



MANILA.—El Casino Español y la comunidad española de Filipinas ofrecieron un almuerzo en honor de la señorita Amparo Muñoz, «Miss Universo 1974». En la foto, de izquierda a derecha, el Embajador de España, Amparo Muñoz, el Presidente del Casino Español y el Secretario de Turismo filipino.—(Foto Cifra Gráfica.)

Declaraciones del psiquiatra doctor don Santiago Vela

“La Psiquiatría es una de las ramas que más ha progresado en la Medicina en los últimos años”

“La enfermedad psíquica es la que produce el nerviosismo, y no lo contrario”

“El psiquiatra y el psicólogo colaboran en el estudio del enfermo”

La prisa, la tensión y hasta la angustia de nuestros días es palpable, transmisible; unos seres humanos se las contagian a otros. Esto desencadena un estado nervioso y las personas se empiezan a interesar por el tema. Se pone de actualidad, y la Prensa —siempre preocupada por servir a la opinión pública— se decide a difundirlo. Para hablar de esto he acudido a entrevistar al prestigioso psiquiatra don Santiago Vela, especialista también en Electroencefalografía. Y nos recibió con la máxima amabilidad.

—Tenemos entendido que además de su capacitación psiquiátrica se dedica sustancialmente al estudio sistemático de las funciones cerebrales. ¿Dónde empieza y termina su auténtica especialidad?

—Yo, que en un principio inicié mis estudios como psiquiatra, pronto derivé hacia la Electroencefalografía. En este terreno hubo un principio, que era puramente el estudio de la Electroencefalografía; pero, no puedo precisar dónde termina. Esta es una ciencia muy joven, que tiene, aproximadamente, treinta y ocho años. Se desarrolla constantemente y en este momento está en una perfecta evolución. Por lo tanto, no puedo decir dónde termina mi especialidad.

—¿La Electroencefalografía abre caminos a los psiquiatras?

—Con relativa frecuencia, aproximadamente cada dos años y en diversas ciudades de España, se celebran Simposios titulados “La Electroencefalografía en Psiquiatría”. En esos Simposios tengo que confesar que lo que hacen a veces es pelarse los psiquiatras y electroencefalógrafos. El psiquiatra opina que el electroencefalógrafo no da más de sí dentro de la Psiquiatría; el electroencefalógrafo sigue insistiendo en buscar alteraciones de los ritmos cerebrales, características de los diversos síndromes psiquiátricos. Yo creo que abre grandes caminos, que tiene una gran aplicación la Electroencefalografía en la Psiquiatría.

—¿Cómo definiría usted cada una de estas especialidades? ¿Quién depende de quién?

—Son dos especialidades completamente distintas. La Psiquiatría se dedica al estudio y tratamiento de aquellas alteraciones psíquicas que se producen en el individuo; en cambio, la Electroencefalografía tiene una vertiente más somática; se dedica al estudio de las lesiones del sistema nervioso central y por lo tanto, en cuanto a especialidad, yo las separaría totalmente. Entre ellas no hay dependencia; pero, si tuviera que definirme, la Electroencefalografía estaría al servicio de la Psiquiatría.

—Su trabajo a lo largo del tiempo parece ser que le proyecta a un Simposio Interna-



cional a celebrarse en el extranjero. ¿Nos puede decir algo de ello?

—La reunión anual más importante de Electroencefalografía aparte de los congresos internacionales, es el Simposium Internacional de Marsella, que el profesor Gaston organiza todos los años y que además en éste, concretamente, tenemos la suerte de que por segunda vez en la historia (lleva veinticinco años celebrándose) no va a tener por marco Marsella. Se va a celebrar en la Costa Brava. Yo pienso asistir a él. Ya ha sido seleccionada la comunicación, que he preparado en la Residencia Sanitaria de “Onésimo Redondo”. Esta comunicación ha tenido mucho éxito, porque es la segunda publicación que se hace en el mundo, y cuando vuelva podré informarle más.

—Tenemos conocimiento de que lleva mucho tiempo tratando a los enfermos agudos, que ingresan en la Residencia. ¿Qué porcentajes de tributarios de afecciones psíquicas nos puede brindar?

—Es difícil dar cifras estadísticas. Esto depende del médico que reciba al enfermo y de la fe que éste tenga en la Psiquiatría. Las estadísticas mundiales actuales vienen a decir que, aproximadamente, un 60 por 100 de los enfermos que acuden a la consulta del internista precisarían ser vistos por el psiquiatra.

aparición cada vez más numerosa de estos enfermos neuróticos. —¿La excitación nerviosa se puede curar? ¿Qué procedimientos se siguen?

—Claro que se puede curar. Yo creo que la Psiquiatría es una de las ramas que más ha progresado en la Medicina en los últimos años. Hay muchos procedimientos, desde los simples medicamentos, a base de pastillas tranquilizantes, a la Psicoterapia, como los dos extremos, y dentro de ellos cabrían muchas otras posibilidades, como una buena asistencia social, un cuidado de la persona desde el momento que nace, etc., etc.

—Algunas personas achacan su malestar a los nervios y no piensan en otros motivos. ¿No puede ello abocar a estados obsesivos?

—La neurosis obsesiva sigue siendo un síndrome claro y perfectamente definido, que tiene su curso, su etiología, su evolución en una palabra, y no tiene nada que ver el pensar que uno es un enfermo nervioso. No, no aboca a estados obsesivos. Quiero aclarar que es muy raro que la persona achaque sus síntomas a la enfermedad psíquica. Generalmente piensa en una enfermedad somática y es el internista quien después de las pruebas realizadas, deriva hacia el psiquiatra. De ninguna manera creo que el pensar en la enfermedad psíquica origine un síndrome obsesivo.

—Una madre con mucha personalidad ¿puede influir de tal modo en sus hijos, que anule su personalidad, que les destruya psíquicamente?

—Efectivamente, esto pasa; es lo que con más frecuencia vemos en la clínica infantil. La madre, obsesionada por el hijo, le anula de tal modo, que llega a condicionar uno de los cuadros clínicos más frecuentes, que es la tendencia a la oposición, al rechazo, etc.

—Una persona tímida puede ser nerviosa. ¿Con qué fenómenos se manifiesta?

—Estos fenómenos son los trastornos de lenguaje, las disfonías. Este año, concretamente, se ha hecho un estudio, en un curso magníficamente organizado por la Seguridad Social, en Valladolid. En este curso, una persona nerviosa tiene como síntomas una serie de complejos y, al mismo tiempo, un trastorno de lenguaje que produce la tartamudez.

—Para los que sufren depresiones, ansiedad, ¿qué le parece mejor: la asistencia y tratamiento de un psicólogo o de un psiquiatra?

—Aquí volvemos a otra de las grandes luchas que tenemos planteadas. En España existen muy pocos psicólogos y es una especialidad que están haciendo. Hasta ahora, tenemos especialistas en Psicología Clínica, que no están relacionados con la Medicina y, por lo tanto, los psiquiatras.

EL HOMBRE, ADEMÁS DE HORMONAS — SEGREGA FERORMONAS —

Los procesos hormonales condicionan fuertemente la actuación del ser vivo animal, pues las hormonas se comportan como sustancias reguladoras en todas y cada una de las reacciones bioquímicas que suceden en la célula. El campo de actuación de las hormonas es el interior del organismo y hay que convenir que el factor intermedio más vital que se conoce es la alimentación. De ahí que las hormonas estén estrechamente relacionadas con la función alimenticia.

En los animales, además de las hormonas, existen también las ferormonas. Ambas sustancias son similares, pero se diferencian en que las hormonas actúan internamente y las ferormonas lo hacen en el exterior. Casi todos los animales segregan ferormonas que al ser expelidas al medio ambiente ejercen gran influencia sobre los sentidos corporales, singularmente en el del olfato. A través de los lóbulos olfativos, el animal transmite al cerebro sensaciones relacionadas con el comer y también con el instinto y apetito sexual y de esta manera se valen los animales para atraer, sensibilizar, fortalecer o perturbar la función alimenticia y también la tendencia a reproducirse. La predilección o repulsión por determinados alimentos tiene su explicación en las ferormonas, que particularmente captan el individuo, y algo parecido sucede con la inclinación amorosa hacia el sexo contrario. Bioquímicos han asegurado que sin ferormonas no habría reproducción, pues el acto sexual se hace imposible sin su concurso.

Las ferormonas, al obrar sobre los sentidos y alertar el sistema nervioso, modifican el comportamiento del animal. Un típico ejemplo de proceso feromonal es el que realiza la jalea real de las abejas, en otrora famosa y hoy un tanto desprestigiada a causa del desconocimiento y del mal enfoque científico que desaprensivos y logreros han dado a este singular alimento.

La jalea real de las abejas contiene trazas de hierro, manganeso, níquel, cobalto, silicio, cromo, oro, mercurio, bismuto y arsénico y también compuestos vitamínicos como la tiamina, riboflavina, niacina, ácido ascórbico, ácido pantoténico, biotina, atostiol, ácido fólico y vitamina E. Una mezcla de este alimento es ingerida por las larvas, pero tal alimentación, aunque produce fertilidad en las hembras, no genera reinas. Mas la jalea lleva, además, un producto especial muy singular, el ácido hidroxideceno-transoico, presente en una proporción que alcanza el 10 por 100 en el material seco. Esta sustancia parece que hace que el alimento de las abejas, integrado por agua, nelen y néctar, y que contiene todas las materias dichas, sea distinto según se trate de alimentar a la reina, a las obreras o a los abejorros.

En los animales superiores el efecto atractivo sexual de las ferormonas se hace patente en el olor de la orina del macho y que atrae a la hembra, atracción que es nula si la orina es de un animal castrado, y la razón está en que tal orina ya no contiene ferormona sexual alguna y por tanto es inoperante en este sentido. Las ferormonas y el descubrimiento de sus cualidades han dado una mejor comprensión en lo que se refiere a la agresividad que el animal muestra en su inclinación sexual. La causa está en los perfumes afrodisíacos de estas sustancias, que tienen fundamento científico y explicación química. El olfato indudablemente juega un importante papel en la función sexual, pues las ferormonas, con sus específicos perfumes, originan la atracción necesaria entre los dos sexos. Las ferormonas segregadas por los individuos machos son captadas y gustadas por las hembras, y viceversa. En los laboratorios ya han sido sintetizados uno y otro tipos de estas sustancias y se estudia la posibilidad de aplicar su acción atractiva para combatir los insectos perjudiciales a la agricultura, ya que una vez reunida la plaga su destrucción es fácil. La ferormona que produce la polilla que ataca la manzana es perfectamente conocida y se sabe que su estructura corresponde a un alcohol metil-propil-decadiol. Otras ferormonas responsables de la atracción sexual, entre ellas la muscona y la civetona son asimismo alcoholos o ésteres de 10 a 17 átomos de carbono en sus moléculas respectivas. En las hormigas son corrientes estas clases de sustancias y su importancia actual reside en su uso como insecticidas.

tras les rechazan. Yo, concretamente, no; pero, creo que un enfermo psíquico debe ser atendido exclusivamente por el psiquiatra. Otra cosa será si el psicólogo está especializado en el psicoanálisis. El está encargado de realizarlo, porque puede ser que el psiquiatra no lo sepa hacer. En mi opinión, creo que hay un gran campo de colaboración entre el psicólogo y el psiquiatra en el estudio del enfermo.

—¿En su apreciación nos hemos dejado algo que pueda interesar a profesionales y público en general?

—Muchísimo, porque el tema relacionado con enfermedades nerviosas es larguísimo. Ahora, lo más interesante, que se debe tratar con relación al caso psíquico, es la profilaxis en la enfermedad psíquica, profilaxis que debe empezar antes del nacimiento de un niño. Tenemos experiencia de los graves problemas que condicionan en un futuro, por ejemplo, los embarazos no deseados, el sexo del recién nacido contrariado, etc. Lo más interesante sería hacer un completo estudio de la profilaxis de estas enfermedades psíquicas, que cada día aumentan y que con una higiene mental bien hecha indudablemente debían ir desapareciendo.

—¿De ahí vienen los complejos?

—Sí, es el punto de partida. —Una persona neurótica en grado sumo puede llegar a la locura? ¿La neurosis puede ser un principio de enfermedad psíquica?

—La contestación tajante es no. En la actualidad, estamos cambiando los conceptos, y así como antes se hacían unas clasificaciones enormes, en las que se hablaba de neurosis, psicosis, hoy estamos evolucionando y pensamos que la enfermedad psíquica es la misma y la etiquetamos con un nombre característico, únicamente valorando la alteración cualitativa y cuantitativa de la personalidad. Entonces, esa persona con ese gran nerviosismo podrá llegar a tener una alteración de su personalidad y tendremos que etiquetarla en un grupo determinado; pero, no porque su gran nerviosismo le lleve a ser un enfermo psíquico; es quizás que su enfermedad psíquica le produce ese gran nerviosismo. La situación de stress violento puede modificar su psiquismo también de una manera brusca y momentánea. A la enfermedad psíquica se llega por stress sucesivos, aunque no sean tan violentos como los que pueden producir grandes reacciones momentáneas de nerviosismo.

Hasta aquí ha dado de sí este agradable e interesante diálogo con el doctor Santiago Vela. Continuaremos charlando con él. MARTA ARRARTE

ESTAMOS TODOS

Las vacaciones de verano nos permiten, en líneas generales, dos grandes posibilidades: ir donde siempre, o buscar un sitio nuevo. Hay gustos para todo, y un referéndum al respecto supongo que resultaría bastante igualadito. Por eso, cualquiera dice que su barca sea la mejor del puerto. En realidad, todas son buenas, con tal de que nos salgan bien.

Si me permiten personalizar, cualquiera sea porque estoy más cerca de mí que de nadie, pasé bastantes años a base de veraneo trashumante. Porque tampoco me limitaba a permanecer fijo en un sitio distinto cada año durante las semanas de vacaciones, sino que elegía una zona y la recorría de un extremo a otro. Luego, por diversas razones, me decidí por ubicarme, busqué dónde y anclé en Gandía siempre que puedo.

Son y serán muchos los puntos concretos que, en torno a su misma infinita playa, elaboremos en estos comentarios bajo el toldo, en la certeza de que, con la simple variación del nombre, usted los vivirá exactamente igual en cualquier otro rincón de nuestra plural y varia geografía. El primero, creo que para todos nosotros, los habituales de un mismo y repetido enclave, se refiere a las personas que allí habrán de rodearnos durante una estancia que siempre desearíamos más amplia.

Es curioso. Celia, la encargada de las hamacas y las sombrillas, nos reserva siempre los mismos toldos a las mismas personas. Se lo agradeceremos de corazón, porque cambiamos nuestro ambiente habitual de todo el año, claro, pero recalamos en otro ambiente que también tiene ya su habitualidad, siquiera sea con un lapsus prolongado de once meses entre parada y parada.

Sabemos, de antemano, a quienes encontraremos en el toldo de la derecha, o en el de la izquierda, y el más leve fallo podría ser muy doloroso por lo que posiblemente entrañaría. Me agrada llegar a finales de julio para saludar al director de un Banco de Albacete y su familia, que veranean en dicho mes. Anita es una privilegiada que suele pasarse allí los tres meses del verano, mientras van y vienen a Madrid su marido y sus hijos, tan agradables y más que la orza de morcillas magníficas de Casas Ibáñez que aquella suele llevarnos cualquier mañana de agosto para que organicemos una comilona en plena playa.

Mariano es un caso aparte, porque tenemos algún contacto en Madrid durante todo el resto del año. Le acompaña su esposa, la mujer de los mil nombres, según la climatología del carácter de aquel: Juana, Lola, Alicia... Su hijo, también Mariano, y su hija, Juanita, completan un grupo familiar al que debo gratitud sin cuento, porque gracias a su apoyo moral y material pude bañarme muchos días, cuando apenas podía prescribir de mis bastones para moverme. Somos fieles compañeros, y hacemos algunas escapadas en busca de algún yantar que lo merezca, sin despreciar un buen vino, un buen champán. La relación, por supuesto, podría ser mucho más amplia. Empezó siempre con el recuerdo inamovible de mi tío Aniceto, que construyó allí un chalet precioso para la felicidad de los suyos, entre los cuales me contó siempre como un hijo; hace un par de veranos que nos falta, y lo veo y lo siento en cada terraza, en cada habitación, en cada diálogo, en cada noche, en cada bocanada de aire que respiro. Tía Nancy prepara siempre mi habitación con amoroso cariño, y su conversación es mi paz y mi descanso verdaderos. Este año, mis tres primas: Justina, Carlota y María del Carmen, casadas ya las tres, nos acompañan tan sólo algún fin de semana, y las echo de menos minuto a minuto.

Las dueñas de la tienda donde compro los periódicos, los camareros de los restaurantes cercanos, la familia de Celia en la playa, el turno de minusválidos que convocan en el albergue de Piles mi entrañable Sección Femenina y la Asociación Nacional de Inválidos Civiles, Alicia, Román, Loreto, Marien, el vendedor de helados que conocí en La Legión bastantes años atrás... La mayor alegría, al llegar, es mirar en rededor y poder decir: estamos todos. Porque el único que falta es, precisamente, el que más nos acompaña, incluso en su celestial lejanía. GAYTAN

EMPLEADO DE HOGAR:

En caso de enfermedad, con duración superior a 28 días, la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional a partir del 29 día de iniciada aquélla, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

Los balones del cura

Por ISMAEL MEDINA

Singular la evasiva del cura encuestado: algunas gentes reaccionarias de su pueblo no lo aceptaban porque se dedicaba a coser balones. La historia está llena de curas que se han dedicado múltiples menesteres, sin que ello fuera motivo de reprochación. Desde las letras a los trabajos manuales, la historia de la Iglesia española está llena de ejemplos de curas que eligieron tradicionalmente a esos sacerdotes plebéticos de energía multiprofesional, es que lo principal fuera la cura de almas, y lo demás se diera por añadidura.

Algo de esto vino a confirmar el profesor Muñoz Alonso durante el coloquio subsiguiente a una conferencia dictada en un seminario diocesano. Los curas en ciernes y algunos otros ya en ejercicio le cosían a preguntas de tan pareja índole que casi podía suponerse una previa “concienciación”, como se usa decir en la nueva clerecía: ¿Puede un sacerdote ser fontanero? ¿Puede un sacerdote trabajar en una fábrica? ¿Puede un sacerdote coser balones? ¿Puede un sacerdote ser enlace sindical? ¿Puede un sacerdote hacer política? El profesor Muñoz Alonso, tras de reiterar los muchos deberes espirituales que embeben el quehacer de un sacerdote con profundo sentido de su compromiso ministerial, respondió finalmente a todas esas preguntas, con aquel peculiar mohín de humildad convencional en que solía esconder su ironía: “Si después de todo esto le queda tiempo al sacerdote, puede muy bien dedicarse a otras actividades”.

El problema del cura de Fabara, a lo que parece, no está en que cosiera balones, sino en que con el cosido pudiera echar balones fuera de sus otros menesteres. Hay muchos frailes y monjas de clausura que dedican largas horas a trabajos manuales, como medio de santificación. Toman el trabajo como una cura de humildad, como una ofrenda a Dios y como una caritativa contribución al sostenimiento de la comunidad. Pero mientras trabajan no cesan de orar, por la intención de tírricos y troyanos. ¿Cosía balones el cura de Fabara con idéntica dimensión mística? ¿Posponía el cosido de balones a cualquier necesidad espiritual de sus feligreses todos? Este es el problema.

¿Pero hay, además, otra cuestión nada desdeñable. De la lectura de los textos conciliares y de aquellos documentos en que se expone el Magisterio pontificio, no se infiere que hayan sido modificados en sustancia los criterios doctrinales en que se asienta el entramado jerárquico de la Iglesia Católica, Apostólica y Romana. El deber de obediencia al Obispo se mantiene prácticamente inmuta-

do. Su relajación puede prevenir de dejaciones de hecho de los titulares del ministerio episcopal, pero no está amparada en la doctrina, la cual se ha limitado a perfeccionar y puntualizar las obligaciones de los obispos y el recto uso de la autoridad indiscusa. Tampoco se ha dicho en ningún texto doctrinal que los sacerdotes puedan limitar su deber de caridad, suprema virtud cristiana, en razón de una subjetiva apreciación de los méritos políticos de los creyentes. Que se sepa, la caridad sigue obligando a los curas a prestar su atención espiritual a todos los hombres, vivos y muertos, sean quienes sean. Y más todavía a aquellos con superior carga de pecados reales o supuestos. Ejerció el cura de Fabara esa caridad, pidiendo en la misa por todas las almas cuya intención le fue requerida por algunos de sus feligreses? ¿Discriminó esa caridad en razón de subjetivas animosidades políticas?

Es obligación de todo bautizado, y muy especialmente de los sacerdotes voluntariamente entregados al servicio exclusivo de Dios, no procurar escándalo con su conducta. Y deber de los obispos reprimir severamente y con caridad pastoral los pecados de escándalo en los ministros del Señor sometidos a su autoridad. Tampoco el Concilio ha introducido modificaciones sustanciales al respecto. ¿Han pecado de escándalo el cura de Fabara y sus colegas solidarios con su pública resistencia a las instancias del Obispo? ¿Se ha excedido el Obispo en el cumplimiento de sus deberes?

Ha sido tenido tradicionalmente como desviación clerical la propensión de los curas a tomar partido en los asuntos temporales. Durante bastante tiempo, la acusación de clericalismo ha sido hecha comúnmente a los curas, que, por iniciativa propia o por ser esos los «signos de los tiempos», colaboraban con los «poderes establecidos». En cuyo campo jugaba el temporalismo institucional de la Iglesia. ¿Pero no es también clericalismo que los curas se interfiere en el campo que corresponde a los seculares, asumiendo protagonismo temporal, aunque éste sea en contra de los «poderes establecidos»? ¿Es calificable de clerical la actividad desplegada por el cura de Fabara, cosiera o no balones?

Una honesta y sincera respuesta a estas cuestiones puede darnos la clave sobre el caso del cura de Fabara, con independencia de su inclinación conocida a firmar documentos colectivos sobre cuestiones temporales, sin permiso del ordinario. A eso resulte de todo ello, aunque no se acomode a la petulancia neoclerical, que en este caso le sobran razones al Arzobispo. Es cuestión que dejo a la estimación de los lectores.

EL SANTO DEL DIA

SAN JUAN BERCHMANS, CONFESOR († 1621)

El angelical Juan Berchmans fue natural de Diest, en el ducado de Brabante. En su tierna edad parecia un angel, y rogo a sus padres que, a pesar de su pobreza, no le estorbasen el seguir la carrera de la Iglesia...



decia que habia de ser la fiel observancia de los siglos, sin apartarse de la vida comun, y el mismo tenia escrito entre sus propósitos que antes quisiera morir que quebrantar deliberadamente cualquier regla de la Compañia...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 13 de agosto de 1974. Van transcurridos 224 días del presente año y faltan 141 para llegar a 1975. El Sol ha salido a las 7 horas y 23 minutos y se pondrá a las 21 horas y 16 minutos...

CADA DIA SU REFRAN

"HERBA MALA NUNCA MUERE". Porque lo ruin aparece siempre por doquier.

ESTADÍSTICAS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Escapada a la italiana". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Cuando mueren las leyendas". CAPITOL.—Desde las 4,30: "Te veo y no te veo" y "Gigante".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Melodias de cine. 16,20: Música y decoración. 16,30: "Tierra de promisión" (novela). 17,30: Voces de hoy. 18,00: El concierto de la tarde: "Sinfonía número 2 en Sol"...

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Narraciones: "María Celeste", "Amigas de Galerías", "La mansión de Jalna". 16,30: "El secreto de la mansión roja". Programa especial: "Así cantó España".

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,00: Adagio. 17,05: A cien por hora. 17,25: Mundo curioso. 17,35: Consejos de decoración. 18,00: Estrellas de la canción. 19,00: Angelus. 19,05: Concierto: "Sinfonía número 2 en Do mayor" (Schumann).

FARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Santiago, 12. Angustias, 24. Muro, 8. Puente Colgante, 41. Plaza de San Juan, 5. Cardenal Cisneros, 16 (Rondilla). Pinguino, 9 (Pajarillos). Embajadores, 30 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Santiago, 12. Plaza de San Juan, 5. Cardenal Cisneros, 16 (Rondilla). Embajadores, 30 (Delicias).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde: rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Hoy, séptimo día del solemne novenario a Nuestra Señora de Lourdes. Por la tarde, a las siete y media, misa, exposición de Su Divina Majestad, rosario y novena.

El día de la Asunción, estos cultos darán comienzo a las siete. El día 15, último de novena, misa de comunión general, terminando con el tierno acto del besapié de la sagrada imagen, mientras se canta el «Ave de Lourdes».

Horario de misas

Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete.

Días laborales: Por la mañana a las 9 y a las 12. Por la tarde, a las 7,30.

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey) y 7,15, 8,15 y 9,15 de la tarde.

apila de las Religiosas Dominicas Francesas) y San Ramón Huerta del Rey. Colegio Hermanos Maristas).

Diaria.—A las siete de la tarde, en San Ramón, excepto los miércoles; a las siete y media de la tarde, en San Pascual, excepto los martes.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

RR. SALESAS

Todos los días, celebración eucarística a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de nueve a once estará expuesto el Santísimo.

CULTOS EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Por ser mes de verano se suprime la exposición de Su Divina Majestad. Las misas de comunión reparadora son a las 9,15 de la mañana y 7,15, 8,15 y 9,15 de la tarde.

PARADAS DE TAXIS

- Ferrari 228200 Plaza San Pablo 251030 Plaza España 228222 María de Molina y Calvo Sotelo 228212 Plaza Mayor 228280 Banco de Santander. 228282 Estación de San Bartolomé 228245 Plaza de la Cruz Verde 253005 Teatro Calderón 228205 Carretera Segovia (Delicias) 235019 Plaza de Santa Cruz Calle Santa Lucía. 228274 Paseo Zorrilla (García Morato) 232072 Paseo Zorrilla (Sanatorio Quemada). 232183 Barrio "25 Años de Paz" 251090 Estación del Norte. 229013 Plaza de Toros 232064 Barrio Girón (sin número). Taxis gran turismo (esquina Plaza Zorrilla, sin número). Plaza Circular 273000

Peatón: cruce con luz verde o cuando el guardia se lo permita y por los pasos señalizados

VHF PARA HOY

TARDE 19,30: Carta de ajuste. 19,45: Apertura y presentación. 19,46: Avance informativo. 19,50: Operación Torpedo. 20,30: Novela: "Selma Lagerlöf", de Dolores Medio. (Cap. XII).

NOCHE

21,30: Telediario. 22,00: Los reporteros. 22,30: A su aire: María del Mar Bonel. 23,00: "Los manifiestos". 23,40: Tercera edición (Telediario). 23,55: Un momento, por favor. 24,00: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

SOBREMESA 14,00: Carta de ajuste. 14,15: Apertura y presentación. 14,17: Avance informativo. 14,24: Panorama. 15,00: Telediario. 15,35: Tele- revista. 16,15: Despedida y cierre.

TARDE

19,30: Carta de ajuste. 19,45: Apertura y presentación. 19,46: Avance informativo. 19,50: Dibujos animados. 20,30: Novela: "Selma Lagerlöf", de Dolores Medio. (Cap. XIII).

NOCHE

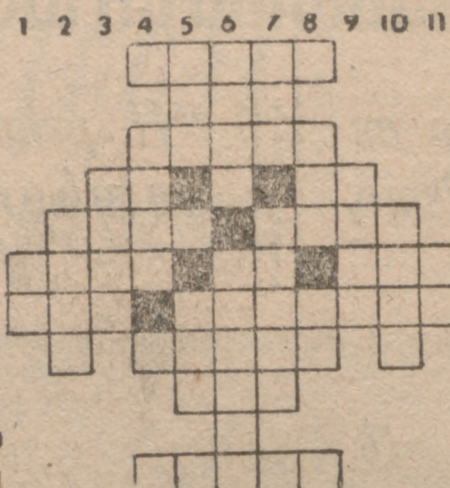
21,30: Telediario. 22,00: "Si el encio, estrenamos" (Cap. 12). 22,40: "Los atrevidos". Nuevo programa. 23,45: Tercera edición (Telediario). 23,55: Un momento, por favor. 24,00: Despedida y cierre.

UHF

19,45: Carta de ajuste. 20,15: Presentación y avances. 20,16: Dibujos animados. 20,30: "El niño del circo". 21,00: Polideportivo. 22,00: Telediario 2. 22,30: Cineclub. Ciclo Terror: "Suspense", 1961. 00,10: Última imagen.

TIEMPO PERDIDO

JEROGLIFICO



¿SE PORTO BIEN EN EL COMBATE?

HORIZONTALES.—1: Especie de guante de punto que deja al descubierto los dedos. 2: Prenda militar antigua. 3: Sitio donde se prensa la aceituna. 4: Símbolo químico. Río gallego. 5: Oficio litúrgico que se reza diariamente. 6: Planta leguminosa con fruto parecido al frejol, comestible y muy nutritivo. Símbolo químico. Piedra sagrada. 7: Quiere Representaciones en pequeño de alguna cosa. 8: Recelo. 9: Título inglés. 10: Punto cardinal. 11: Metal gris quebradizo y refractario.

VERTICALES.—1: Siglas comerciales. 2: Sin punta. 3: Parte de la cara. 4: Barro fino, cocido y barnizado del que se hacen platos, tazas, etcétera. 5: Marchara. Período de tiempo. 6: Prenda principal, a manera de capa holgada y sin esclavina, que usaban los romanos sobre la túnica.

Planta herbácea cuyas semillas de olor aromático y sabor acre se usan como condimento. 7: Constelación. Color grande. 8: Cuadrúpedo. Terminación verbal. 9: Dicese de ciertas peras y manzanas muy apreciadas. 10: Palo de la baraja. 11: Campeón.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

¿QUE PASA EN LA IGLESIA?

Por Fulgencio Palencia Cabrera

Con motivo del sucedido en Fabarà (Zaragoza) con la destitución de su economo y la renuncia de veinticinco sacerdotes solidarizados con él, en plan de protesta frente a las disposiciones de su Arzobispo, muchas gentes, que han leído la noticia en la Prensa, se han preguntado una y otra vez: «Pero, ¿qué pasa en la Iglesia?» Y contestamos: En la Iglesia no pasa nada que pueda afectar a su constitución, porque la piedra angular de su fundamento es Nuestro Señor Jesucristo, quien la hace eterna e imarcescible por toda la eternidad. La Iglesia es la sociedad de las almas en la luz y el amor, y mientras haya almas habrá Iglesia, sin que hombre ninguno, ni evoluciones de los tiempos, ni desviaciones humanas, puedan destruirla. La Iglesia permanecerá siempre, mientras el orbe recorre el ciclo de la vida. Lo que pasa en la Iglesia es FALTA DE OBEDIENCIA.

Yo no sé por qué, pero es tristemente cierto que el humo del infierno también ha entrado un poco en la Iglesia. Es decir, en el pensamiento y proceder de muchos fieles y eclesiásticos, y el diablo les incita a rebelarse contra lo santo e inmutable y contra los pastores de las almas encargados de guardar el depósito de la fe. La plaga de nuestros tiempos es la desobediencia. Sí, hay falta de obediencia en la Iglesia. Esta palabra, «OBEDIENCIA», no agrada a muchos, que afirman que el obedecer no es más que una sumisión indigna de seres cuya razón de conducta debe ser el raciocinio y no la alienación del propio sentir en el parecer de los demás. Pensar así es una insensatez mayúscula que saca las cosas de su sitio en nombre de la evolución de confusos momentos vitales. En la Iglesia existe (en bastantes fieles y sacerdotes) una tremenda dislocación de conceptos que está traspasando los límites de la fe. A la obediencia se la quiere apellidar «arraigados» y freno en manos de unos pocos para someter a los demás. Por esto, junto con la desobediencia, reina hoy también en algunos fieles y eclesiásticos la rebelión. Así escriba el cardenal Daniellou en «L'Osservatore Romano»: «Uno de los aspectos más inquietantes de un cierto profetismo es el oponerse precisamente a la jerarquía... Esto es la desobediencia... Si continuásemos así, no sólo asistiríamos a la disgregación de la fe, sino también a la descomposición de la Iglesia. Esta se dividirá en una multitud de pequeñas sectas, cada una con un pequeño Papa y se excomunicarían las unas a las otras... En este punto, la responsabilidad de los sacerdotes es hoy muy grave... Lo que el pueblo cristiano les pide no es que aumenten todavía las divisiones que ya existen, sino que sean los representantes de aquello que constituye la unidad.»

La desobediencia, en cualquiera de los estamentos sociales, es el socavamiento de los cimientos en que se fundan, y supone la destrucción de todos sus postulados. Únicamente la obediencia puede sostener los soportes del vivir social y regular el convivir humano, ya que es vínculo existencial de ser de razón en cuanto al hombre. Y si esto es cierto en el orden puramente social, téngase en cuenta que respecto a la vida de la fe es verdad trascendente de la cual no se puede prescindir en la obediencia para el sostenimiento de la misma fe. Santo Tomás (en su «Summa 2.ª, 2.ª, quest. C. IV, artículo 111) nos señala la obediencia, si bien como virtud moral, también como causa primordial de otras virtudes superiores. No puede dudarse que sin la obediencia no es posible la práctica de las demás en la fe. Por eso dice San Juan: «Pues quien dice conocer a Dios y no obedece sus mandatos, es mentiroso... Quien guarda sus palabras, ciertamente en este existe la caridad de Dios.»

Es una verdadera ridiculez la que alegan algunos de estos actuales modos de desobediencia, queriendo encubrirlos con una nueva mentalidad. Pero, ¿qué entienden por «nueva mentalidad»? El Papa dijo al Presbiterio romano: «Por nueva mentalidad entendemos la obediencia al repetido precepto de Cristo sobre la obligación de vigilar; entendemos ese conservarse jóvenes del que habla San Pablo cuando nos exhorta (2 Cor. 4, 16) a no desmayar; porque mientras nuestro hombre exterior se corrompe, nuestro hombre interior se renueva de día en día.» («L'Osservatore Romano», 3 de noviembre de 1970.) La nueva mentalidad, sin perder el sentido escatológico de la doctrina, debe fundarse en la fidelidad a la palabra recibida de Dios, plasmada sobre la matriz y sobre las raíces de la Iglesia Católica. Consideramos que la desobediencia en la Iglesia, «sobre la que reposa mística e históricamente un designio divino, es y constituye no sólo un grave error, sino también la atrofia del espíritu». Estas son palabras del Papa: «Cualquiera que pretenda actuar sin la jerarquía o contra ella; en el campo del Padre de familia, puede ser comparado con una rama atrojada, por no estar conectada con el tronco que le proporciona la savia. Como la historia lo ha mostrado, un tal ser sólo una gota de agua, separada de la gran corriente, y que termina miserablemente por sumirse en la arena.» (Al III Congreso M. del Apostolado.)

Hoy en la Iglesia existe mucha desobediencia que ha penetrado hasta los entresijos de su corazón, que son los sacerdotes. Es dolorosísimo este espectáculo, pero es cierto, y por

eso existen frutos tan amargos. No se tiene en cuenta que la obediencia hace que los fieles sean «miembros vivos en el constante caminar por los senderos que el Redentor señaló a todos los hombres en unión con su Iglesia para la manifestación de su Evangelio, el conocimiento de las verdades divinas y la esperanza de la dicha eterna». (San Pablo.) No perdamos tiempo en buscar causas de orden social. Eso no constituye la entraña de la Iglesia. El obedecer la ley evangélica es su esencia y nos asemeja a Cristo. Dice el Apóstol: «Cristo vino al mundo en obediencia del Padre, y nosotros estamos en nuestra misión en el mundo en la misma obediencia como enviados de Cristo...» (San Juan, 20, 21.) No podemos alargarnos en un tema tan necesario para meditar en estos días, pero creemos que en la Iglesia debe renacer la obediencia. La importancia de la hora presente bien exige que nos demos cuenta de novedades, algunas veces dramáticas, y que seamos fieles a las exigencias de nuestra fe y nuestra misión, obedeciendo los misterios de Dios y bendiciendo a los hombres.

Fiestas en el barrio "Nuestra Señora de Fátima" (Antiguo Poblado de Endasa)

DIA 14 A las ocho de la tarde, en el salón de actos del grupo escolar, potación de la Reina de las Fiestas y cuatro damas de honor. Actuación de la rondalla y del cuadro artístico. A las diez y media de la noche, gran baile en el frontón.

DIA 15, FESTIVIDAD DE NUESTRA SENORA

A las diez de la mañana, misa en la parroquia, amenizada por la rondalla del "Aula Cultural". A las once, partidos de pelota y pala en el frontón. A las cinco de la tarde, partido de baloncesto masculino entre los clubs juveniles Cienju y Jusantes. A las siete, partido de fútbol juvenil entre los equipos Leones de Castilla y A. D. Vallejo.

DIA 16

A las siete de la tarde, clausura del primer turno del cursillo de natación.

DIA 17

A las siete y media de la tarde, representación de la obra de Miguel Mihura "Meocotón en almibar", por el cuadro artístico del "Aula Cultural".

DIA 18

A las nueve y media de la mañana, partido de fútbol regional entre los equipos A. D. Vallejo y Juventud Paz. A las cinco de la tarde, partido de baloncesto femenino entre los clubs juveniles Cienju y Jupain.

Todas las actividades deportivas se llevarán a cabo en las instalaciones del polideportivo.

Puestos de socorro de la Cruz Roja para hoy y mañana

EN VALLADOLID De 10 a 22 horas, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, estación de servicio "Simancas" puesto de socorro fijo con ambulancia.

EN MAYORGA De 10 a 22 horas, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (tel. 63), puesto de socorro fijo.

PARA MAÑANA EN VALLADOLID De 10 a 22 horas, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, en la estación de servicio "Simancas", puesto de socorro fijo con ambulancia.

EN MAYORGA De 10 a 22 horas, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (teléfono 63), puesto de socorro fijo. Nota.—Con independencia de estos servicios, funcionan puestos de socorro fijos las veinticuatro horas del día en las sedes de Valladolid (teléfono 22-51-04), Medina del Campo (teléf. 80-00-75), Olmedo (teléfono 80) y Peñafiel (teléfono 74).

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

Solo basta una llamada al teléfono 252524 para contar con un servicio rápido de las AMBULANCIAS MUNICIPALES. Precio: 150 pesetas. Includes image of an ambulance.

**DISCO-
NOTICIAS**

**GALARDON PARA
JULIO IGLESIAS**

Julio Iglesias ha sido galardonado con el "Trofeo Aplauso", concedido por votación a los cantantes más populares, dentro de un popular programa radiofónico. El citado trofeo le fue entregado a Julio Iglesias por José Luis Uribarri, que puso de relieve la gran personalidad del cantante e hizo un elogio de su brillante carrera artística. Este acto significaba, igualmente, la despedida de los micrófonos de la radio de José Luis Uribarri, que desde ahora hará únicamente televisión. Como colofón al simpático acto, Julio Iglesias interpretó algunos de sus mayores éxitos, respondiendo así a la distinción de que había sido objeto por parte del público.

**FESTIVAL MUNDIAL
DE LA CANCIÓN**

Se ha celebrado en la ciudad belga de Ostende el Festival Mundial de la Canción de la Juventud, en su edición de 1974. Participaron ocho naciones. El equipo español estuvo formado por el cantante Sherpa y el dúo Ana y Johnny, que, junto al de Inglaterra, estaba considerado como favorito. No obstante, el puesto alcanzado por nuestros cantantes en el certamen, quedando clasificados entre los cinco primeros, puede ser considerado como prueba de la calidad existente entre los componentes de nuestro equipo en relación con la del resto de los participantes.

**NUMEROS UNO EN
EL MUNDO**

Estados Unidos (singles): "Rock Your Baby", George McGrae.

Estados Unidos (LP's): "Caribou", Elton John.

Inglaterra (singles): "She", Charles Aznavour.

Inglaterra (LP's): "The Singles 1969-1973", The Carpenters.

**VIENE A ESPAÑA
FRANK ZAPPA**

El músico norteamericano Frank Zappa comenzará su gira por Europa en septiembre próximo. Sus actuaciones darán comienzo en España sobre el 4 de septiembre, desconociéndose hasta ahora cuáles serán las localidades en donde actúe. Desde aquí partirá hacia Inglaterra, donde dará una serie de conciertos para continuar después por otras naciones de Europa.

**POSIBLE VISITA DE
HERB ALPERT**

En estos días corren rumores sobre una posible visita a España de Herb Alpert, quien después de un largo silencio discográfico, ha vuelto a grabar y a actuar en directo. Si los rumores se confirman, veremos en España a Herb Alpert y los Tijuana Brass para el próximo mes de noviembre.

**PRESENTACION DE
RICK WAKEMAN**

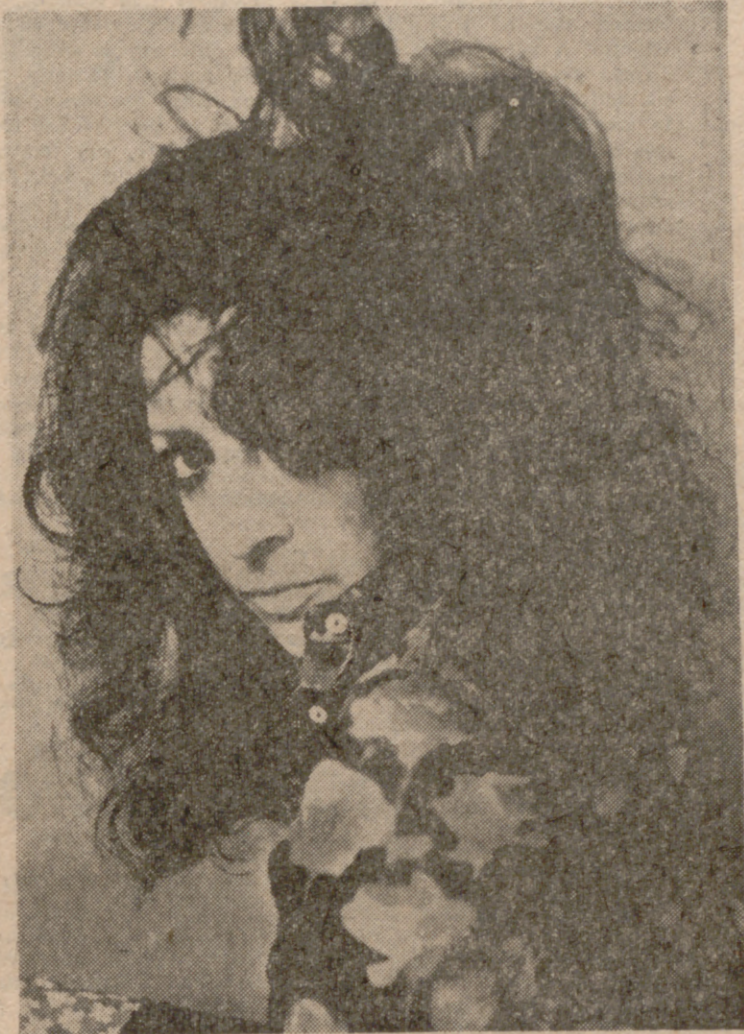
Después de su separación de "Yes", Rick Wakeman se presentó en directo ante el público de Londres el pasado día 27 de julio, en el Cristal Palace Garden, acompañado por la Orquesta Sinfónica de la capital inglesa, representando su personalísima concepción de "Viaje al centro de la Tierra". De memorable han calificado los críticos tal presentación.

(PYRESA)

LA "CANCIÓN DEL VERANO"

**UNA CANTANTE PARA
LA EPOCA ESTIVAL:**

DOLORES VARGAS



DOLORES VARGAS

En verano, las canciones comerciales, los temas más o menos pegadizos, son los que gustan a una gran masa de público. Y esto pasa no sólo aquí, en España, sino en las cinco partes del mundo. Quizá sea el calor el motivo por el que al público le agrada este tipo de

canciones intrascendentes y pegadizas. Dolores Vargas, desde aquel "Achi li pu", ha tenido una puntual cita con el verano, interpretando temas afilmenados, que siempre han obtenido el favor del público. Hoy vamos a charlar con Dolores Vargas sobre este tema:

—¿Crees que eres una institución dentro de la llamada "canción del verano"?

—No, no soy una institución, porque soy muy joven en edad y en espíritu. En verano, eso sí, armo un "zipzape" terrible. Soy de las artistas que más trabajan en los meses estivales. Y creo que con mi disco de este verano, "Macarrones", la cosa va a estar que arde.

—¿Por qué lo has titulado "Macarrones"?

—Es una canción muy personal. Habla de uno de mis platos favoritos, que es el que mejor cocino. Como digo en la canción, mis macarrones me han dado amigos a montones. Creo que estos macarrones bien merecían una canción. Una canción que es ritmo puro.

—¿No crees que con este plato puedes engordar?

—¡Bah! La línea no me preocupa. Después de cada actuación en verano pierdo de dos a tres kilos. Soy muy temperamental y tengo mucho nervio en escena, aunque en mi vida privada soy algo más reposada.

—¿Cuál es tu secreto para que el público te acepte como una cantante cien por cien "pop"?

—Creo que es porque a la juventud le agrada mi estilo. Soy artista de discoteca, lo cual es bastante difícil. Cuando se trabaja en el teatro, ya se sabe que el público va dispuesto a escuchar las canciones y a ver el baile. Las discotecas son otra cosa. Hay que ganarse al público y conquistar su atención. Yo, cuando estoy actuando en una discoteca, la armo en un tiempo récord. Creo que soy una artista muy taquillera, y con esto no quiero decir que se me tache de vanidosa.

"ACHI LI PU"
—¿Qué significó "Achi li pu" en tu carrera artística?

—Fue mi salto definitivo hacia la popularidad discográfica. Yo ya había conseguido un nombre con mis espectáculos teatrales y ya era una artista hecha, pero no había aparecido en una lista de éxitos hasta entonces. Creo que se me considera una artista exclusivamente flamenca. Pienso que, a la larga, el "Achi li pu" me perjudicó, porque cuando después he publicado algún nuevo disco, la gente pensaba que no era como aquél, en calidad interpretativa.

—Entonces, ¿te persigue el recuerdo del "Achi li pu"?

—Según mi casa de discos, todavía se venden, y creo que va por más de un millón de copias. Fue un éxito demasiado grande, pero en el aspecto discográfico ya me he estabilizado. Mi anterior grabación, "María Lisi", pegó bastante, e incluso algunos críticos llegaron a interesarse por ella.

Dolores Vargas ha interpretado muchas de las canciones que ha compuesto su esposo, Pepe Castellón.

—¿Es positivo que el matrimonio viva la misma vida profesional, Dolores?

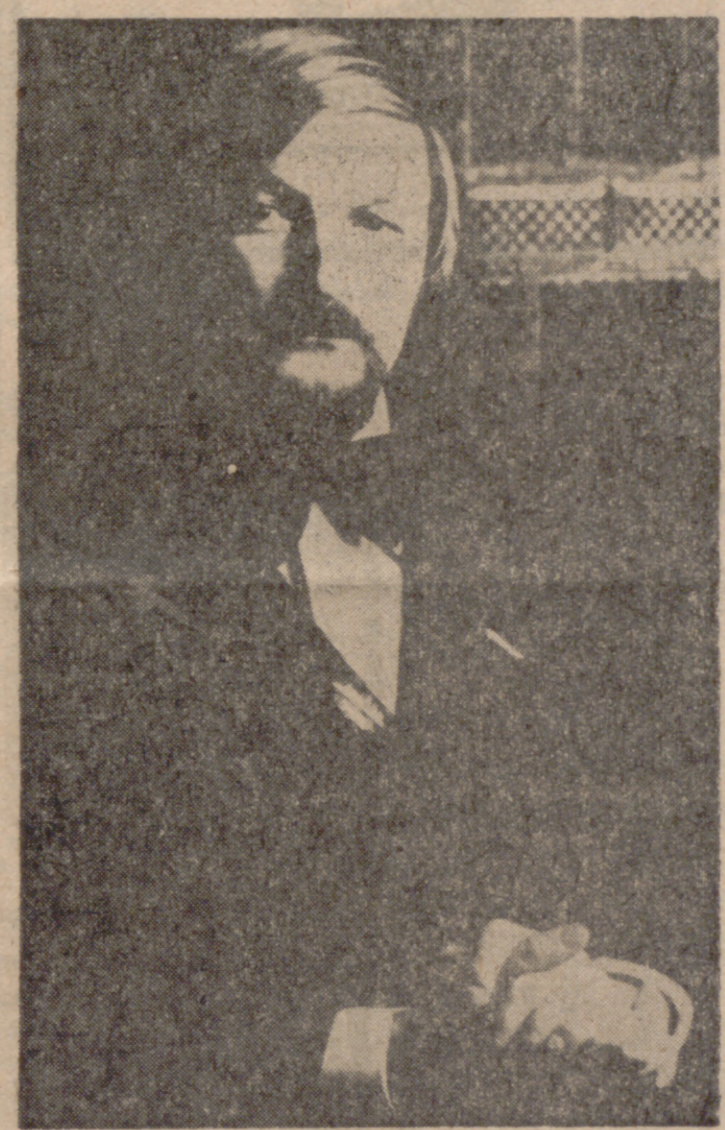
—¡Es una suerte! Sobre todo porque en nuestro caso no pueden existir los celos artísticos. Pepe es una pieza fundamental en mi éxito. Compone canciones, me acompaña a la guitarra, es mi "manager" y además el chófer de la compañía.

Con su simpatía personal, Dolores Vargas nos despide. Su confianza en el éxito de sus "Macarrones" la hace optimista en este tiempo veraniego. Que se realicen sus ilusiones es nuestro deseo.

**EL
MUNDO
DEL
DISCO**

UNA FIGURA

**JAMES LAST,
CREADOR DE UN SONIDO
ORQUESTAL DIFERENTE**



James Last, destacado director de orquesta alemán. (Foto PYRESA)

A finales del presente mes de agosto actuará por vez primera en España uno de los mejores músicos alemanes, considerado como uno de los más prestigiosos del mundo: James Last. Durante algunos días actuará única y exclusivamente en Málaga, donde dará varios conciertos. Este es el motivo por el que hoy ocupa un lugar en nuestras páginas el destacado director germano.

DATOS BIOGRAFICOS

James Last nació en la ciudad de Bremen. Su carrera musical, la inició a los dieciséis años, junto a sus hermanos. En 1943 se incorporó a la Academia de Música de Büchberg, donde inició los estudios de su instrumento favorito, el bajo doble. Al igual que otros muchos músicos alemanes, durante los años de la postguerra, estuvo trabajando en la orquesta de baile de Radio Bremen, y también tocaba en su propio conjunto.

En 1955 se desplazó a Hamburgo al objeto de incorporarse a la banda de la radio de la Alemania del Norte. Nueve años después, su siguiente oportunidad la tuvo al firmar contrato discográfico con un importante sello.

MEJOR BAJISTA

Entre los años 1950 y 1952, fue proclamado como "mejor bajista" de Alemania, con una votación entre los oyentes de programas especializados en jazz, lo cual demuestra que había conseguido una reputación envidiable en su especialidad musical.

Como músico que es, enseñada se convirtió en arreglador.

Ya en 1950 atrajo la atención de artistas de la talla de Caterina Valente y Helmut Zacharias, para quienes llegaría a ser indispensable al correr del tiempo. Después de trabajar para diversas empresas discográficas, un buen día pensó en la necesidad de lograr un nombre por sus propios méritos. Recordó la orquestación perfecta y simple de Mozart, y desarrolló su preferencia por la música sin complicaciones, ya que para sentir y crear ambiente es preciso que la música sea diversión. Un compás rítmico fuerte sirve como base para destacar el metal, el coro y el rico sonido de la cuerda. Este fue el sonido que se convirtió en parte integrante de James Last, a raíz de su última gira por Inglaterra.

Este músico sin fronteras, que actualmente cuenta cuarenta y cuatro años, es director de orquesta, cuyo modo de dirigir representa el estilo de toda la banda. Aunque el selecciona el repertorio, sus músicos tienen bastantes posibilidades de realizar sus propias ideas. Pero sólo James Last sabe presentar su música de una forma tal, que hasta el más sofisticado público americano quedó sorprendido. Los conciertos de James Last son una especialidad internacional. Una mezcla de sonidos y colores, tonos y ritmos, solicitados y cotizados en todos los continentes.

La prueba de cuanto decimos la tendremos palpable a finales de este mes, en Málaga, donde en sus conciertos estamos seguros de que transmitirá a sus espectadores esa alegría que contiene su música. ¡Bienvenido, James Last!

(PYRESA)

REVISTA de NOVEDADES DISCOGRAFICAS

**SE PUBLICA EN ESPAÑA EL ACTUAL
EXITO DE CHARLES AZNAVOUR "SHE"**

CHARLES AZNAVOUR, el gran intérprete de origen armenio, anidado en Francia desde hace bastante tiempo, ha tenido la suerte de colocar en el primer puesto de las listas británicas una de sus más recientes composiciones. Se trata de la canción "She", perteneciente a una serie de televisión, de la BBC, que es posible que veamos pronto aquí. Este tema se edita en la semana presente en nuestro país, estando completado el disco por la canción "La baraka". En ambas grabaciones, Charles Aznavour canta en inglés.

GEORGE MCGRAE es un cantante de color que en su país, Estados Unidos, en pocas semanas ha logrado llegar a los primeros lugares de los "hit parades", con una canción que ahora se edita en España: "Rock your baby", un tema de excelente factura, que completa las dos caras del disco, en su primera y segunda parte.

MIDDLE OF THE ROAD, el grupo británico que desde Italia ha obtenido éxitos en todo el mundo, aparece esta semana en nuestro país con dos de sus grabaciones más recientes: "Rockin' soul" y "Gone with the time". En ambos temas, Middle Of The Road pone de manifiesto su amplia experiencia artística.

MARIA DEL MAR BONET es una cantante mallorquina que incluso cantando en catalán da a sus interpretaciones cierto aire folklórico, que la convierte en una singular artista. Se publica en estos días un sencillo de María del Mar que contiene dos temas de su álbum de reciente edición, que, para una mayor facilidad y acercamiento al público muestran su forma interpretativa. Sus títulos son "Vigila el mar" e "Inicio de campana".

NICOLA DI BARI vuelve al mundo discográfico español con dos temas interpretados

en nuestro idioma, a los que el intérprete italiano les imprime su personalísimo estilo. Sus títulos son "El loco de la aldea" y "Muchachita". En ambas canciones, denota Nicola di Bari que no se ha encasillado en el estilo que le consagró mundialmente, sino que persigue en cada una de sus interpretaciones una constante superación.

CARPENTERS, los "románticos del rock", como son conocidos estos dos hermanos norteamericanos, presentan en España un nuevo sencillo, en el que han incluido dos temas de gran calidad, tanto interpretativa como musical

Sus títulos son: "I won't last a day without you" y "One love".

DISCOS LP's

SAVE THE CHILDREN es el título de una película que con carácter benéfico fue filmada en la Exposición Negra que tuvo lugar en Chicago, organizada por la "Operación Push", esto es, "gente unida para salvar a la humanidad", que se celebró en 1972. En tener terminado completamente el film se tardaron algunos meses más. En esta película han intervenido desinteresadamente algunas de las mejores

estrellas musicales norteamericanas de color. La banda original de esta extraordinaria producción cinematográfica se ha publicado en estos días en nuestro país, y contiene íntegras las actuaciones de los artistas que intervinieron en la citada Exposición. Estos son: Marvin Gaye, The Temptations, The Main Ingredient, The O'Jays, Zulema, Cannonball Adderley, Bill Withers, Curtis Mayfield, Sammy Davis Jr., Roberta Flack, Quincy Jones, Gladys Night And Pios, Jerry Butler, Brenda Lee Eager, Ramsey Lewis Trio, Nancy Wilson, The Jackson Five y Jackie Verdell. Un álbum, en resumen, digno de figurar en una buena discoteca, que contiene las actuaciones de los mejores intérpretes del R&B en la actualidad.

FRANK ZAPPA, uno de los músicos experimentales más importantes de nuestro tiempo, vuelve a la actualidad musical española con la edición de su álbum Over-Nite Sensation, en el que se incluyen algunas de sus nuevas interpretaciones junto a su nuevo grupo The Mothers. Los títulos que integran este álbum son "Fifty-fifty", "Dirty love", "Zombie woop", "Camarillo brillo", "I'm the slime", "Montana" y "Eat tilat cuestión".

SCOTT JOPLIN ha surgido a la actualidad gracias a la película "El golpe", que ha sido musicada con composiciones de este autor negro, fallecido en 1917. Scott Joplin está considerado como uno de los músicos clásicos del denominado estilo "ragtime". Esta semana se publica en nuestro país el álbum titulado genéricamente "The red back book", en el que se incluyen algunos de los "rags", más populares Scott Joplin, dentro del marco de una estricta seriedad. Así, en este disco, se pueden escuchar "The cascades", "Sun flower slow drag", "The crysanthemum", "The entertainer", "The ragtime dance", "Sugar cane", "The easy winners" y "Maple leaf rag". Es intérprete la agrupación orquestal The New England Ragtime Ensemble, dirigida por Gunther Schuller y fue grabado el disco en Boston, en febrero de 1973.

(PYRESA)



Charles Aznavour, por vez primera éxito en Inglaterra. (Foto PYRESA)

**Página de
WENCESLAO PEREZ GOMEZ,
con fotos de PYRESA**

AURORA BAUTISTA
VUELVE A LA PANTALLA EN UN DRAMATICO FILM QUE LA HONRA

MAÑANA ESTRENO CALDERON

¡¡DOS MUJERES SUMERGIDAS EN UN MUNDO DE ATROCES VENGANZAS!!

PARAMOUNT FILMS presenta
aurora bautista
esperanza roy
judy geeson con

victor alcazar
lone fleming en

una vela para el diablo

Director: eugenio martin EASTMANCOLOR

PRODUCOR EJECUTIVO OPERADOR
LLOPEZ MORENO - JOSE P. ABAYO - EUGENIO MARTIN Y ANTONIO FOS

(Unicamente mayores de 18 años)

Lina Morgan y Alfredo Landa, protagonistas de una coproducción hispano-venezolana



Alfredo Landa y Lina Morgan, en una secuencia de la película "Fin de semana al desnudo". (Foto PYRESA.)

"Para que el cine español cruce el Atlántico hace falta echarle millones y buenos temas", dicen los productores. Quince son los presupuestos para una comedia actualmente en pleno rodaje: "Fin de semana al desnudo". El asunto, "de estos días": El "jefe" de oficina que ha "ligado" con su guapa secretaria y se las promete "bomba" alquilando un apartamento discreto en la Costa del Sol, sin contar con su popularidad de "play-boy" a nivel de prensa del corazón. Y claro, todo le sale al revés por la intervención en directo de una andaluza saladísima, llamada Angustias, que le conoce por haberle visto fotografiado en las revistas, y se lo quiere "camelar" en serio y para siempre.

Guión intencionado y reparto popular. Junto a Lina y Alfredo aparecen los nombres de Máximo Valverde, Helga Liné, Antonio Ozores y los venezolanos Haydee Balza y Toco Gómez, porque la película se rueda en régimen de coproducción con Renny Ottolina, el "rey" de la televisión venezolana. La parte española la lleva Lotus, en cuya filmografía aparecen, entre otras películas, "No es bueno que el hombre esté solo", "Dormir y ligar, todo es empezar".

RODAJE
Se rueda cerca de Marbella. Hay un enorme optimismo en el trabajo. Según el plan de rodaje, unas semanas se rueda de noche y se toma el sol de día en las cómodas y verdes vertientes del hotel hasta la playa, o bien se rueda de día y se hacen escapadas a Marbella o Puerto Banús de madrugada. Pero de lo que no hay duda es que la cordialidad reina en el rodaje.
El director es Mariano Ozores y la fotografía corre a cargo de Pepito Aguayo. Magnífica luz de la

Costa del Sol para estos exteriores que son, prácticamente, como un pequeño "verano" para actores y técnicos. Aunque hay que sacrificar horas de sueño si se quiere "veranear", y todo depende de una inteligente planificación. Resulta refrescante la tremenda cordialidad de unos y otros, sobre todo en lo que se refiere a Lina Morgan y Alfredo Landa. Humanos, sencillos y cordiales, convierten el trabajo del reportero en una delicia. A Lina, los marineritos de Estepona le han rendido recientemente homenaje con una «moraga» («sardinada») que se hace junto a la piel del mar. Cada vez que Lina se escapa a Marbella o a Puerto Banús, en seguida se ve rodeada de admiradores. Su popularidad, como la de Landa, alcanza niveles insospechados.

Y el resto del equipo vive su vida. Máximo Valverde toma el sol y se baña en cuanto tiene un respiro. No permite que los fotógrafos le «cazen» con alguna chica. «Estoy enamorado» y no quiero complicaciones. Se acabó la injusta fama de «play-boy» que me han colgado a la espalda», asegura. Helga Liné, bellísima, rueda junto a unos guardias civiles auténticos. Y Toco Gómez y Antonio Ozores, que se han hecho íntimos amigos, no paran de contar chistes. En cuanto a Haydee Balza, debe echar de menos Caracas. Siempre tiene los ojos, soñadores, perdidos en el horizonte.

J. C. D. A.

EL ARTE Y LA POLITICA

(Viene de la página última)

rámolo o no, al de los artistas. Es menester poseer una fuerte personalidad para despreciarlo. Y para triunfar sobre él. El artista se encuentra ante la disyuntiva de someterse al gusto común y "trabajar para ser rico" o arrostrar la penuria y pintar según su iniciativa. En el primer caso, el artista se convierte en un artesano. En el segundo, si tiene talento, termina a veces por triunfar. A veces solamente. Goya poseía talento y arrebatos suficientes para oponerse a la corriente. En las postrimerías del Siglo de la Ilustración —como durante todo el siglo— predominaba el amaneramiento de la pintura francesa. En rigor, hasta hace ahora un siglo, en el pasado, la pintura francesa sólo ha desollado por su amaneramiento y cursilería. Mengs era el árbitro de la pintura en la Corte y en España. Afortunadamente, la Corte borbónica atrajo también al veneciano Juan Bautista Tiepolo.

Mucho aprendió de su talento decorativo Goya, aunque entre sus maestros solamente mencionara a Velázquez, Rembrandt y la naturaleza. En el propósito de interpretar literariamente su pintura se ha tejido de Goya una imagen atrabillada y funambulesca. El Romanticismo, sobre todo el foráneo, no se conformaba con explicaciones sencillas, próximas a la realidad. Al tratarse de un español, su vida se desorbitaba y se envolvía en la más ardiente fantasía. Añadamos, entre parentesis, que aún no se ha perdido del todo, en el extranjero, esa tendencia a desorbitar lo español. La vida de Goya discurre con normalidad, en un ascenso continuo, hasta la "invasión napoleónica", en el año terrible —por los desastres inmediatos de la guerra y sus secuelas que han acentuado nuestros días— de 1808. Carlos IV, en 1798, le había nombrado ya pintor de cámara. Y desde tres años antes era pintor de la Corte y gozaba de un

suelo fijo. Sabía desenvolverse en una Corte donde sus aventuras amorosas no podían sorprender a nadie. Se ha presentado el gran cuadro de Goya "La familia de Carlos IV" como una expresión de su pensamiento político. ¿Cuál?, cabría preguntar. El pintor áulico, en plena madurez de su arte, dueño ya de todos los recursos que le sitúan en la vanguardia de los grandes maestros y le proyectan inimitable hasta nuestro siglo, pinta a Carlos IV y su familia con una delicadeza, un realismo, una riqueza de colorido, que ninguna otra idea más que la del perfeccionamiento de su arte podía ocupar su mente. Si los rostros del Rey y la Reina María Luisa revelan sus personalidades, bonachona y sin voluntad la del uno y liviana y maridona la de la otra, no es invento del pintor —ni siquiera ha acentuado los rasgos—, sino realidad insoslayable. Goya ha desplegado todos los matices de su maravillosa paleta en las carnaciones, en los rojos, en los oros, en las platas. Si algún pensamiento político guardaba en su mente, lo olvidó mientras pintaba.

Más podía atribuirse un pensamiento político en su serie "Los desastres de la guerra" o en sus cuadros "Los fusilamientos de la Moncloa" y el "Ataque a los mamelucos". No deja de ser notable la paradoja. Goya, el afrancesado —según aparece en sus escritos—, pinta los más violentos cuadros no sólo contra la guerra, sino contra los invasores franceses. Pero Goya, pintor de la Corte, es un hombre del pueblo. Y sobre todo, un español. Toda su pintura es genuinamente española, enraizada en las más vivas tradiciones. Pinta la guerra y a los invasores con el vigor de un español que sangra ante los desastres que contempla. Solamente un pintor español pudo introducir tanto apasionamiento, tanta vibración trágica y desesperada en las actitudes de los condenados, tanto tenebrismo en la composición, como los que desgarran al espectador de "Los fusilamientos". Y sólo un pintor español podía dar tanta intensidad plástica a una escena, con tal gobernia en sus manchones de color. Que en vano se han esforzado en superar todos los pintores modernos, desde Cezanne.

Goya muere en 1828, en Burdeos, adonde voluntariamente ha emigrado, se dice que por disconformidad con la política de Fernando VII, aunque no dejó de mantener buenas relaciones con el monarca y de percibir su sueldo de cincuenta mil reales. El pensamiento político de Goya, el pintor más español de todos los españoles, consistió en plantar lo que veía. Y fue mucho lo que pudo observar a lo largo de su prolongada vida.

ANGEL MERINO GALAN (PYRESA)



Orejas para todos en Almuñécar

GRANADA. (PYRESA). — Se ha reanudado la feria taurina de Almuñécar, después de las tres primeras corridas celebradas en la anterior semana. Toros de doña María Pallarés, que dieron muy buen juego, excepto el último, que resultó difícil. Antonio Bienvenida, faena por la cara a su primer enemigo. Media casi entera. (Aplausos y algunos

pitos). En su segundo estuvo más entonado. Pinchazo y estocada. (Una oreja.) José Julio Granada, flojo en su primero. Una estocada buena. (Una oreja.) En su segundo, faena valiente y artística. Estocada y doblado al segundo golpe. (Una oreja.) José Antonio Campuzano, faena variada. Gran estocada. (Dos orejas.) En el último de la tarde, premioso en matar, por lo que escuchó un aviso.

CONDUCTOR:
En una carretera de dos o tres carriles no se desvía al de la izquierda sin haber comprobado primero que ese carril está libre.

DELICIAS
Desde las cuatro
Un film de C. Chabrol
ACCIDENTE SIN HUELLA
Color - Michael Duchaussey
Y el film de F. Truffaut
UNA CHICA TAN DECENTE COMO YO
Color - Bernadette Lafont
(Mayores de 18 años)

EMBAJADORES
Desde las 4. Gran programa
FIERAS SIN JAULA
por Juan L. Galiardo y Rosalva Neri, y
Un tiro por la espalda
por Alberto Mendoza y Perla Cristal
(Mayores de 18 años)

TEATRO CARRION
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
El "western" americano más clásico, violento y divertido
4 TIOS DE TEXAS
Color - Frank Sinatra, Dean Martin, Anita Ekberg, Ursula Andress y Charles Bronson
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

ZORRILLA
CINE
SALA
ESPECIAL
A las 5, 7,45 y 10,45
(Descanso a la mitad)
"Una pasión secreta!!" "Una mujer que se desvaneció en el misterio!!" "Realidad o imaginación?"
BELLE
Un film de André Delvaux, por Jean Luc Bideau y Dalie Delorme
EASTMANCOLOR
V. O. con subtítulos en español (Unicamente mayores 18 años)
Rigen las tarjetas de universitario

CALDERON
(Teléfono 221166)
A las 5, 7,45 y 10,45
"ULTIMO DIA!!"
"La leyenda de un hombre indomable!!"
CUANDO MUEREN LAS LEYENDAS
Color De Luxe por Richard Widmark y Frederick Forrest
(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)

LOPE DE VEGA
(Teléfono 222559)
A las 5, 7,45 y 10,45
"Usted no la ha olvidado y le hará reír más que entonces!!"
CON FALDAS Y A LO LOCO
Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon
Director: Billy Wilder
(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)

CINEMA ROXY
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
"Un film supercool por primera vez en Valladolid, en TODD-AO 70 mm."!
BARRABAS
Technicolor
Una magistral interpretación de ANTHONY QUINN
(Para todos los públicos)
Esta película no pasará apuradamente a otro local

VUELVE LA PELICULA DE LOS ONCE "OSCAR"
MAÑANA, en AVENIDA
WILLIAM WYLER
CHARLTON HESTON - JACK HAWKINS
HAYA HARAREET - STEPHEN BOYD
HUGH GRIFFITH - MARTHA SCOTT - CATHY O'DONNELL - SAM JAFFE
KARL TUNBERG - SAM ZIMBALIST
LA OBRA MAESTRA DE
TECHNICOLOR - CANAPA 65

AVENIDA
(Teléfono 232462)
A las 5, 7,45 y 10,45
"ULTIMO DIA!!"
"También la guerra puede proporcionarnos unas vacaciones maravillosas!!"
— ESCAPADA A LA ITALIANA
Eastmancolor por Marlene Johert, Michel Piccoli y Michael York
(Para todos los públicos)

CAPITOL
(Teléfono 221644)
Continúa desde las 4,30
"ULTIMO DIA!!"
TE VEO Y NO TE VEO
Color, de Walt Disney, y
GIGANTE
Color, por Liz Taylor, James Dean y Rock Hudson
(Para todos los públicos)

ANUNCIOS ECONOMICOS
CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

MAQUINARIA
VENDO segadora atadora "Arieta", metro y medio de corte. Nicahor Escibano. Villaverde de Esqueva.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.—1. Mito. 2. Ros. 3. Lagar. 4. Co. Eo. 5. Rezo. Asco. 6. Soja. Cr. Ara. 7. Ana. Modelos. 8. Temor. 9. Sir. 10. N. 11. Cromo.
VERTICALES.—1. Sa. 2. Romo. 3. Ceja. 4. Loza. 5. Ira. Mes. 6. Toza. Comino. 7. Osa. Ardor. 8. Res. Er. 9. Ocal. 10. Oros. 11. As.

SOLUCION AL JEROGLIFICO
RAFA LUCHO

MAESTRO de fundición con conocimientos en molde de piezas medianas y grandes a base de resinas furánicas. Dirigirse por escrito al apartado 104 o llamar al teléfono 254749. (Oferta 18.424).

OFICINAS
ASPIRANTE de oficina. Teléfono 271879. (Oferta 18.425).

TEXTIL
APRENDIZ Indispensable conocimientos mostrador cualquier negocio. Llámenos teléfono 221663. Horas de comercio. (Oferta 18.381).

VARIOS
APRENDIZ primer año. Recauchutados M. S. S. Plaza Martí y Monso. 8. (Of. 18.417).
APRENDIZ primer año. Teléfono 253285. (Oferta 18.416).
APRENDIZ para garaje. Arca Real, 65. (Oferta 18.434).

METAL
OFICIALES moldeadores, moldeadores especialistas en resina furánica y peones especialistas de fundición. Fundiciones Castilla Paseo San Vicente, 65. de 11 a 2. (Oferta 18.424).

SOLDADOR oficial tercera y aprendiz. Talleres De Dios, Puente la Reina. 24. Teléfono 250723. (Of. 18.419).

OPTICA "IRIS". Gafas. Foto. Proyección.

HELADERIA, confitería. Salón Ideal. Pastelería. Repostería fina. Bombones. Caramelos. José Pascual. Santiago. 26.

DKW furgón. Portes rápidos y económica. Teléfono 224828.

REMOLACHEROS. Las mejores semillas de pieza garantida y candidas encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Pastas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Moja. 8. Teléfonos 222343 y 221762.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid. Medina del Campo. Peñafiel. Quintanilla de Onésimo. Olmedo. Valladolid. Medina de Rioseco. Tordesillas. Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

HOSTELERIA
AYUDANTE de mostrador. Mesón Achuri, Francisco Zardana, número 6. (Of. 18.411).
CAMARERO o barman. Santuario, 4. (Of. 18.412).
BARMAN 3ª Bar La Botega. Murillo, 4. (Oferta 18.418).

CUPON PRO CIEGOS
DEL SORTEO CELEBRADO AYER
Premiado con 1.250 pesetas el número 695 y con 125, todos los números terminados en 99

AYER, SORTEO DEL "CIUDAD DE VALLADOLID"

EL VITORIA DE SETUBAL, RIVAL DEL VALLADOLID EN LA JORNADA INAUGURAL

Fue muy breve el acto del sorteo de los partidos del III Torneo Internacional "Ciudad de Valladolid". Apenas cinco minutos. Se celebró ayer por la tarde, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde y con asistencia de miembros de la Comisión Deportiva Municipal, representantes de la Federación Oeste de Fútbol, directivos del Real Valladolid e informadores deportivos locales. Extrañó la ausencia del presidente blanquívioleta, por motivos de trabajo al parecer, y del gerente del club, ya que ambos son los dos únicos representantes del Real Valladolid en la Comisión Organizadora del Torneo.

debe atraer la atención de los aficionados, ya que se trata de la mejor edición en cuanto a la categoría de los participantes. El Vitoria es, casi con seguridad, el equipo más en forma del fútbol portugués, y el Dynamo de Kiev ha concluido la primera vuelta del campeonato soviético con una sustancial ventaja de cinco puntos sobre su inmediato seguidor. El Granada ofrece también una larga serie de aficionados —Lorenzo entre ellos— y procurará desquitarse de la derrota sufrida en el "Costa del Sol".

PARTIDOS AMISTOSOS

La programación de los amistosos que han de preceder al Torneo y a la Liga es otro de los puntos que preocupan en el seno del club. Anoche contestó el Sporting de Gijón y lo hizo en sentido negativo; es decir, que no habrá partido en "El Molinón", porque los asturianos tienen un calendario de amistosos excesivamente apretado y no pueden atender los deseos blanquívioletas.

Las gestiones se encaminan ahora hacia otros equipos asturianos o montañeses para celebrar un encuentro en la próxima semana, ya que lo único seguro es que el Palencia actuará aquí el día 21. Lo que aún no está concretado es la hora e incluso se duda de si se hará a puerta cerrada o para el público.

Pronunció unas breves palabras don Julio Hernández, para que después realizara la extracción de las papeletas el concejal don Nicolás Montero. La primera en salir fue la del Vitoria de Setúbal, que se enfrentará al Real Valladolid en la jornada inaugural del Torneo, cuyo calendario definitivo queda así: Día 28, a las once de la noche, Real Valladolid-Vitoria de Setúbal. Día 29, a las once de la noche, Dynamo de Kiev-Granada C. F. Día 30, a las ocho, partido para el tercer y cuarto puestos, y a las once, la gran final entre los vencedores de las eliminatorias previas.

La designación del Vitoria de Setúbal como rival del Real Valladolid fue acogida favorablemente por los representantes del club local, aunque a nadie se le ocultaba la dificultad que ha de entrañar imponerse a un conjunto tan poderoso como el lusitano, auténtica revelación de la temporada y rival directísimo de los "clásicos" Sporting y Benfica.

En el curso del acto se presentó también el cartel anunciador del Torneo, que es ciertamente original y muy vivo de colores. Sobre fondo verde, cuatro pétalos amarillos contenían en su interior cada uno de los escudos de los equipos participantes. En seguida serán fijados en la calle y en los establecimientos públicos y supondremos que tampoco se ha de demorar la lista de precios para abonos y localidades sueltas, ya que estamos exactamente a quince días vista del comienzo del Torneo, que en buena lógica



co, teniendo libre acceso los socios.

El deseo de Fernando Redondo es celebrar por lo menos dos encuentros antes de afrontar la prueba de fuego del Torneo "Ciudad de Valladolid". Uno de los rivales será el Palencia; falta por concretar el otro, que será de Primera o de Tercera, pero en ningún caso de Segunda División.

EL CAPITULO DE FICHAJES

Esta noche presentará el entrenador la lista de jugadores que le son necesarios en la plantilla y el club decidirá el destino de los que quedan excluidos de esa selección. Unos irán cedidos a clubs de Tercera y otros pasarán a reforzar la plantilla del Promesas, que también quedará definida hoy a la vista del informe que presente Tejedor.

Pero de cualquier forma, no será totalmente definitiva la composición del grupo profesional blanquívioleta, porque en el capítulo de fichajes hay algunos puntos que tratarán. Por ejemplo, todavía no ha fichado el

portero Martínez, aunque la carta de libertad del Cerro ya obra en poder del club blanquívioleta. Las razones de que aún no se haya formalizado el fichaje parece que se concretan en la situación militar del muchacho, que debe cumplir el Servicio en España, pero en fecha que al Valladolid le interesa aclarar antes de contratarlo. Si Martínez tiene que irse dentro de unos meses a cumplir con la Patria, no parece aconsejable su contratación, pero si su ingreso en filas se demorara hasta el verano próximo, Martínez se quedaría, aunque en la próxima campaña tuviera que estar cedido a un club gallego, si es que ha de hacer la "mili" en su Pontevedra natal.

Las cosas están, pues, sin resolverse en ese caso. Y otro tanto podemos decir en el asunto de Frajo, que no cede en sus derechos, aunque tenga que estar dos años parado, porque si el Valladolid tiene que hacerle efectivo el contrato, el brasileño no podrá firmar por ningún otro club durante ese periodo. Este camino parece bastante incómodo para las dos partes y se trata de buscar otra solución: gestionar directamente la marcha de Frajo a un club francés o portugués.

Se habla también de que el Valladolid no ha cerrado el capítulo de fichajes y que le interesa un jugador del otro lado del charco. Argentino él —de Mendoza—, pero hijo de españoles, vallisoletanos concretamente. Se trata de un defensor de diecinueve años, del que se tienen buenas referencias, pero que no está, ni mucho menos, decidida su posible incorporación. Vendría a prueba, desde luego; pero habría que pagarle el pasaje y el Valladolid no está para prodigarse en "alegrías" de este tipo. En fin, que lo del oriundo tiene más posibilidades de quedarse en rumor que de convertirse en noticia.

J. M. ORTEGA

EL ESPEJISMO DE LOS TORNEOS VERANIEGOS

Debería reducirse su calendario y aumentarse el de la temporada oficial

Por ANTONIO VALENCIA

Nos hallamos en el momento cumbre de la felicidad futbolística a mitad de travesía del ancho océano de los torneos veraniegos. Al cabo de mucho tiempo junto al fútbol he venido a conocer con precisión el instante en donde a fuerza de observación puede admirarse el rayo verde de la dicha que cabe en este valle de tantas lágrimas como suele ser el fútbol. Las heridas anteriores se han sellado y cara al porvenir se extiende un panorama de esperanzas. ¿Cuántos son los clubs que aspiran a ser campeones?

Esto, más o menos, ha sucedido siempre, pero en tiempos atrás, estas esperanzas rosadas se sostenían en el aire casi sin pruebas, a no ser las que siempre cabía establecer, de modo que era difícil que no llevaran el resultado apetecido, o sea, los partidos amistosos. Ahora, raro es el equipo que no actúa en uno o un par de torneos de los que proliferan tanto desde los tiempos fundacionales del "Teresa Herrera" y del "Carranza", es decir, en los últimos veinte años. Y es de estos partidos de donde se extraen en teoría enseñanzas y rodajes, pero en la práctica esperanzas dentro de la cosecha anual, recogida en el único periodo en que pueden recolectarse antes del choque con la dura realidad.

Por mucho que hayan crecido los torneos en cantidad y en aparato, y aunque estén adobados con la pompa de los partidos nocturnos y la hora avanzadísima para lanzar las series de penales, su carácter de partidos amistosos es evidente. No sirven para disimular este carácter los malos modos que pueden saltar aquí y allá, prestamente puntuados ahora por el tajeteo blanquirojo de los árbitros, que es la más reciente piedra filosofal del ramo, porque los malos modos del fútbol, que teóricamente no deberían aparecer en los partidos amistosos, son tan consuetudinarios e intrínsecos a los hábitos de un tipo de fútbol que se libera su mecanismo en cuanto se pone en juego el balón. ¿Cómo sabrían jugar de otra manera? O mejor aún, ¿cómo podrían exponerse de otro modo a perder sus facultades futbolísticas para cuando los partidos llevan consigo puntas y eliminaciones, y por tanto desaparece de ellos toda traza de amistad?

No depone contra el carácter amistoso del fútbol de los torneos la existencia de malos modos, de expulsiones y de adjudicación de grandes estructuras de platería como acompañante del título de vencedores. Por otra parte, no estoy demasiado seguro

del carácter pedagógico de este tipo de fútbol veraniego, cuando se ha convertido en un ritual con su buena dosis de rutina. La experiencia enseña que equipos que parecían muy cuajados en los torneos andaban luego de cabeza en el fútbol de competición oficial, o sea, que se repetía lo que sucede según tradición en el teatro, es decir, que a un buen ensayo general "con todo", como se dice en el argot del ramo, sucede un estreno desastroso, y que a un ensayo catastrófico sigue un estreno plácido y bonancible.

Contra la opinión general que suele ir a remolque de los acontecimientos, pienso que el fútbol de los torneos puede ser bello, pero es útil escasamente, que su tiempo de duración debería ser disminuido a un par de semanas por junto, y por el contrario aumentarse el tiempo de la temporada oficial, ya que no su identidad. En mi opinión, una de las pocas serias que se realizaron en la ordenación del fútbol, fue, junto con la fijación del módulo veintena de la Segunda y Tercera divisiones, la benemérita ampliación de la Primera División, que tuvo al señor Rosón por capitán. La paralela ampliación de la resistencia física de nuestro fútbol no tiene otro camino.

TROFEO "CIUDAD DE BARCELONA" El Español se impuso al Honved (3-1)

BARCELONA, 13. (PYRESA). — En el segundo encuentro correspondiente al Trofeo "Ciudad de Barcelona", el Español venció al Honved, de Budapest, por tres goles a uno.

Alineaciones: Español: Borja; Ramos, Ochoa, Molinos; Aquino, De Felipe, Romero, Salsón, Amiano, Manolín Cuesta y José María. Al comienzo del segundo tiempo, Kietka sustituyó a Romero, y a los sesenta y nueve minutos, Fetter hizo lo propio con Aquino. Honved: Gudjar, Viragh, Pancsis, Lukacs; Pal, Szacs; Morgos, Kocsis, Pinter, Kozma y Eger Vari. A los sesenta minutos, Werner reemplazó a Morgos.

Dirigió el encuentro el colegial andaluz señor Medina Díaz, que estuvo bien. Mostró tarjeta blanca a Molinos por coger el balón con las manos. Buen debut del Español en su presentación oficial con vistas a la nueva temporada, ya que se impuso mercedemente al siempre difícil juego húngaro. Especialmente en la primera mitad, los jugadores de Santamaría desarro-

llaron un fútbol alegre que puso en peligro el portal magiar.

A los diecisiete minutos, el Español consiguió inaugurar el marcador al lanzar magistralmente José María un golpe franco. Este tanto dio redobladamente al conjunto españolista, que, jugando al primer toque, desconcertó a su adversario.

A los veintiocho minutos, Manolín Cuesta retrasó el balón a Amiano y éste logró el 2-0.

En la segunda parte, el cuadro españolista bajó muchos enteros, debido principalmente al esfuerzo realizado. Sin duda, la mayor atracción en esta fase fue el debut del holandés Kieton. El muchacho jugó mucho, acreditando buenas maneras, aunque no se le pueda juzgar en los cuarenta y cinco minutos en que actuó.

A los sesenta y cuatro minutos, Manolín Cuesta disparó duro, al larguero y el rechace lo recogió José María, marcando el tercer gol para su equipo.

Con este resultado en contra, el Honved intentó por todos los medios acortar distancias. A los treinta y nueve minutos, Kocsis lanzó un golpe franco, y Borja, incomprensiblemente, dejó pasar el balón, significando el tres a uno definitivo.

Esta noche, el Español se enfrentará al Slovan de Bratislava en la final y anteriormente, Betis y Honved lo harán para decidir el tercero y cuarto puestos.

BARCELONA-PENAROL, ESTA NOCHE, EN LA CORUÑA

LA CORUÑA, 13. (PYRESA). — Con el encuentro Barcelona-Penarol se abre hoy la XIX edición del trofeo futbolístico "Teresa Herrera", decano de los torneos veraniegos españoles, en el que también toman parte Atlético de Madrid y Borussia de Mönchenbadgach. Riazor estará a tope, porque la concentración de figuras del balompié apenas tiene precedentes, con los holandeses Cruyff y Neeskens, el peruano Hugo Sotil, los alemanes Vogts, Wimmer, Bonhof y Heickes, los argentinos Heledia y Ayala y los españoles Reina, Salcedo, Gárate, Asensi, Marcial y Rexach.

Mañana juegan Borussia y Atlético de Madrid para conseguir su paso a la final, partido a celebrarse el jueves, igual que el de consolación: El trofeo se disputa en una reproducción en plata de la Torre de Hércules; mide 1,30 metros y pesa veinte kilos. HOY SE INICIA EL TORNEO "PRINCIPE DE ESPAÑA"

SANTANDER, 13. (PYRESA). — Con el encuentro Unión Española de Chile-Racing de Santander se inicia hoy la cuarta edición del Torneo de Fútbol "Príncipe de España", en el que toman parte, además, los equipos Dynamo de Moscú y Sporting de Gijón. El encuentro inicial comenzará a las ocho y cuarto de la noche, celebrándose el día

siguiente el partido Dynamo de Moscú-Gijón. El jueves, día 15, se jugarán los encuentros finales para decidir los puestos primero y cuarto y el campeón y subcampeón.

Es la primera vez que en el Torneo "Príncipe de España" intervienen cuatro equipos, pese a lo cual la competición no ha despertado mucho interés. Para dirigir los colegiados señores Urrestarazu, Carreño y Balaguer.

SE TELEVISARÁ EL "TROFEO COLOMBINO"

MADRID, 13. (AUII). — Televisión Española transmitirá el sábado próximo, por la Primera Cadena, el encuentro de fútbol entre el Bayern Munich y el Ujpest Dosca, correspondiente al "Trofeo Colombino", desde el Estadio Municipal de Riveña, y a partir de las once de la noche.

Igualmente el domingo, a las 10,15 de la noche, se televisará la final de este torneo.

GANÓ EL PORTUENSE AL CADIZ

PUERTO DE SANTA MARIA, 13. (AUII). — Se celebró anoche, en esta localidad gaditana, el segundo partido del Trofeo "Puerto de Santa María", entre el Cádiz y el Portuense, que finalizó con el resultado, en el tiempo reglamentario, de cuatro a cuatro, pasando a disputar la final el Portuense por penaltis. Al descanso se llegó con ventaja del Cádiz por dos tantos a uno.

Partido en el que la tónica general ha sido el interés por el triunfo, la inseguridad en el resultado y la emoción durante los ciento veinte minutos de juego y las tandas de penaltis.

El Portuense ha superado al Cádiz y con todo merecimiento ha llegado a la final de este trofeo. Contra todo pronóstico, los dos participantes de Tercera División han desbancado a los "segundas" Sevilla y Cádiz.

Alineaciones: Portuense: Santos (Ruiz); Crespillo, Baby, Málaga; Melines, Martín; Arroyo, Garrido, Carbayeda (Mariano), Acedo (Sacramento) y Echegoyen (Salmerón). Cádiz: Bonilla; Centigoya, Díaz, Fuertes; Marín, Ibañez; Lloret, Villalba (Carvallo), Fariás (Herrero), Eloy (Manne) y Baena.

Dirigió el encuentro el colegial castellano Pascual Tejerina, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta blanca a Crespillo, del Portuense, y posteriormente su expulsión. También lo hizo a Díaz y expulsó a Carvallo, ambos del Cádiz. Los goles del Portuense fueron marcados por Acedo (trece minutos), Carballada (cuarenta y siete), Garrido (sesenta y ocho) y Arroyo (noventa y ocho). Por parte del Cádiz lo hicieron Ibañez (veinte minutos), Baena (treinta y ocho y ochenta y ocho) e Ibañez (noventa y nueve).

- No habrá partido con el Gijón
El Palencia jugará el día 21

- Martínez no ha fichado aún
¿Un argentino a prueba?

PESE A LOS MENTIS DE LA DIRECTIVA

Edstroem será el otro extranjero del Madrid

MADRID. (PYRESA). — Pese a los repetidos "mentis" de la Directiva madridista, será el sueco Edstroem, delantero centro de su selección y del P. S. V. Eindhoven, quien ocupará la segunda plaza de extranjero a que el Real Madrid tiene derecho después del fichaje de "Pinino" Mas por el River Plate. En realidad, lo único que se espera para hacer oficial la noticia es que llegue a las oficinas del club blanco la confirmación de que el argentino se queda en Buenos Aires.

Falf Edstroem nació en Degerborg (Suecia) el 7 de octubre del año 1952. Veinte veces internacional, ha jugado en los equipos Aitvi Daberg y P. S. V., de donde saltará al Real Madrid. Como es obvio, el Español se había interesado por el jugador, y pese a estar de acuerdo ambas partes, el Philips Sport Vereniging de Eindhoven (nombre completo del club holandés) se negó a admitir el trato, por lo que habría que haber acudido a los tribunales de justicia para conseguirlo, circunstancia que el presidente españolista, Mejer, no quiso tomar en consideración.

Por su parte, también se sabía que el Real Madrid estaba tras el

OPERACION ALTURA VALLADOLID CLUB DE BALONCESTO

Se anuncia una operación altura por este club para aquellos chicos que deseen pertenecer a la plantilla de baloncesto en diversas categorías.

Las estaturas oscilarán entre 1,85, mínimo, para los comprendidos entre los quince y dieciséis años.

Para aquellos que tengari dieciséis y dieciocho años, la estatura mínima será de 1,90.

Aquellos que deseen participar en esta operación altura deben personarse para dar sus datos en las oficinas del club, calle Santa María, 16, primero, derecha, de cuatro a seis de la tarde, durante los días 13, 14 y 16.

Jugador, y su opción era más fuerte dadas las vinculaciones que el club blanco de la capital tiene con la casa Philips, de la que el PSV es una sección autónoma. Primero fue el propio Edstroem quien admitió que había gestiones con el Español y el Real Madrid, y ahora, con la confirmación de que el fichaje está hecho, los "mentis" del Real Madrid quedan atrás. El precio del jugador oscila alrededor de los cuarenta millones de pesetas.

SANTANDER. (PYRESA). — La embacación de Orio ha sido la ganadora absoluta del II Gran Premio "Ciudad de Castro Urdiales" de traineras, tras la segunda y última regata celebrada en aguas de la bahía ante varios millares de espectadores.

Orio, que había ganado la primera regata, disputada el sábado, confirmó el pronóstico de favorita adjudicándose también el primer puesto de la segunda y, en consecuencia, la clasificación general, cuyo primer premio estaba dotado con 120.000 pesetas.

Esta segunda regata se corrió en dos tandas. En la primera ganó Castro Urdiales, seguida de Kaiku, Santoña, OJE y Pedreña. Y en la segunda, en la que tomaban parte las primeras clasificadas de la jornada anterior, se impuso Orio por delante de Fuencarralía, Hernani, Astillero y San Sebastián.

Efectuado el cómputo de tiempos de las dos regatas, la clasificación general quedó así: 1.-Orio, 38 minutos y 16 segundos. 2.-Fuencarralía, 39.53. 3.-Hernani, 39.55. 4.-Castro, 40.7. 5.-Astillero, 40.14. 6.-Kaiku, 40.38. 7.-San Sebastián, 40.54. 8.-Santoña, 41.2. 9.-Pedreña, 41.8.

Al término de la regata, en el Ayuntamiento se efectuó la entrega de trofeos y premios, recibiendo el patrón de Orio la bandera de la ciudad organizadora.

COLEGIOS NACIONALES INSCRIPCIONES. Todos los niños comprendidos entre los 6 y 13 años que no hayan sido inscritos en los Colegios Nacionales durante el plazo oficial, pueden hacerlo en las oficinas de Protección Civil (Ferran 1). Días: Del 5 de Agosto al 5 de Septiembre. HORAS: De 6 a 8 de la tarde.



BRASIL 1974

— Un nuevo espectáculo que causa furor y críticas apasionadas: LOS ANDROGENOS

MILES DE CENTROS DE ESPIRITISMO PROTEGIDOS POR EL ESTADO

— IV —

Los brasileños dicen que Dios nació en su país, porque le protegen de todo tipo de desgracias naturales, tan frecuentes en los países vecinos. Pero este año Dios se debe haber olvidado de su «tierra natal», porque ha dejado que sucediera la peor catástrofe que puede aquejar a los brasileños: perder un campeonato mundial de fútbol. Ya antes de iniciarse el campeonato todo Brasil vibraba a ritmo de un samba que recordaba a Zagalo las funestas consecuencias que tendría para él la pérdida del título o el fallo en la elección del sustituto de «O rey Pelé». Así ha sucedido y las primeras noticias procedentes de Río afirman que su casa ha sido apedreada y que un híncha intentó prenderle fuego. Brasil no podía perder, no le cabía en la cabeza a ningún brasileño. Pero juegos son juegos.

Al hablar de los espectáculos brasileños hay que reconocer que la palma se la lleva el fútbol. La televisión ofrece partidos casi todos los días y cuando juega el Santos, por ejemplo, todo Sao Paulo es una oreja pegada a un transistor. Los estadios brasileños son los mayores del mundo (el famosísimo de Maracanã tiene 200.000 localidades, y el más nuevo de Morumbi, ciento cincuenta mil) y sus aficionados los más hinchas. La torcida brasileña no acepta nunca la derrota y prefiere echar la culpa al primero que pille de paso. Más de una vez las peleas han acabado con sangre e, incluso, con muertos. Por

en Brasil a los mismísimos «Rollings Stones», realizarán ventas de discos fabulosas y sus canciones sonarán en todos los locales nocturnos del país, con preferencia sobre cualquier otra canción extranjera.

Porque es curioso comprobar que el samba en Brasil es algo vivo y no un atractivo cara al turismo. Los brasileños inician su fin de semana acudiendo a bailar samba a la rúa San Antonio, de Sao Paulo, o a las escuelas de la avenida Presidente Vargas, de Río, o a los más sofisticados locales de Copacabana e Ipanema. Todos los brasileños, sea cual fuere su clase social, se saben las letras de las canciones de Benito de Paula, Jair Rodrigues o Elis Regina, y las corean en cuanto se les presenta la ocasión, acompañándose con cajas de cerillas, vasos, tenedores o lo que les caiga a mano. No importa que, porque la música la llevan dentro.

UN ESPECTACULO NUEVO: «LOS ANDROGENOS»

No ocurre igual suerte en el cine nacional, que es francamente de escasa calidad, salvo las excepciones que se conocen en Europa, como las películas de Glauber Rocha o Rui Guerra. En general, las películas brasileñas se basan en una pseudopografía de baja estofa, muy similar a la de algunos filmes españoles, aunque allí los reclamos sean más espectaculares. Juzguen ustedes sino estos caracteres: «Virgem mais non fanática», «Las ganceiras eróticas», «La casada sangrienta». La gen-

extendiendo por los medios más sofisticados del Brasil: la análoga. «No somos gente igual a ustedes. No tenemos ostentación ni sexo», afirmaba él al iniciarse el espectáculo, con lo que pretendía dar un toque de cierta dosis de autenticidad y bastante improvisación. Con vestuarios diseñados por ellos mismos y que varían todas las noches, los «Dzi Croquettes», los androgenos que desparterían a los más catástrofos brasileños y las críticas más pueriles, se han convertido en una especie de producto híbrido que no es ni hombre ni mujer. «Queremos aunar —dice— toda la fuerza del macho y la gracia de la mujer». Su principal figura, Lenine Dae, es un polo de atracción para ciertos sectores de la vida artística y «saiob» del país. Lo que hace sólo diez años hubiera sido considerado como un espectáculo degradante apto sólo para cabaretes de baja categoría, ha roto hoy las barreras, marcando tendencia que asusta a muchos.

Pero tanto este tipo de espectáculos como el teatro, e incluso, apurando, el cine, y no digamos ya los cafés-concierto de bailarinas mulatas destinadas sólo a los turistas, son espectáculos minoritarios que pueden interesar únicamente a ciertos sectores de las poblaciones de las grandes capitales. Para el resto del país, el espectáculo, aparte del fútbol, lo



El «pai de Saulo» y sus fillos o mediums se preparan para dar comienzo a la sesión de espiritismo.

«Ogum» (San Jorge) y dirigido, como todos estos centros, por un «pai de santo», especie de sacerdote que ha debido realizar un aprendizaje de, como mínimo, siete años para ejercer su «ministerio». Todo el rito está íntimamente impregnado con el empleo de tambores (o «atabaques») y con cantos religiosos monótonos. Los fieles, sentados en bancos frente al altar, hombres a un lado y mujeres en el otro, siguen respetuosamente concentrados, y sin cruzar las piernas o brazos —lo que está prohibido— las evoluciones y cantos del pai de santo y de los «fillos o filhas de santo», mediums capacitados para ponerse en contacto íntimo con los «orixas» y que actúan como ayudantes. Todos ellos visten completamente de blanco en honor de «Ogum» y se adornan con decenas de vistosos collares. Tanto los «fillos» como las «filhas» llevan banditas sujetando el pelo con los símbolos de sus respectivos «orixas» y banditas de color verde a la cintura.

Fumando grandes «charutos» o puros de fuerte olor, los mediums bailan dentro del recinto del altar (adornado con decenas de imágenes de santos católicos y con la imagen de Iemanjá, Virgen del mar) y van cayendo sucesivamente en trance, con convulsiones de tipo epiléptico. El pai de santo les sacará de su estado mediante jaculatorias gritadas al oído y obligándoles a oler un líquido compuesto con hierbas.

Después los fieles se acercan al pai de santo para, en una especie de confesión privada, solicitar favores y consejos. Muchos de ellos sufren en ese mismo momento un fuerte ataque semiépiléptico, que obligará a varios «fillos de santo» a sujetarles para que, en sus convulsiones, no se hagan daño. Este trance se denomina, cuando sucede por primera vez, «vo-lar para o santo», y significa que un «orixa» ha decidido encarnarse por unos segundos en el cuerpo de un fiel.

Cuando se aproxima una festividad de especial significación para el «caboclo», el pai de santo y sus mediums preparan un banquete en honor del «orixa». Para ello, un día antes se sacrifica, con un ritual muy preciso, determinado número de gallos. Las cabezas, las plumas y la sangre de estos animales se ofrecen al «orixa», mientras que los cuerpos son comidos por los miembros del centro.

La importancia del espiritismo es tanta en el Brasil, que existe una Federación Espiritista Brasileña, que agrupa a todos los centros de candomblé existentes en el país y que vela por la pureza de sus ritos. En muchos de estos centros se practica la llamada «curación por imposición de manos», justificada por la ciega creencia del enfermo en los poderes sobre-

naturales del «pai de santo». Hace escasos años falleció en Bahía —centro de todo el espiritismo brasileño— una «mãe de santo» famosa por sus curaciones. Su entierro constituyó una auténtica manifestación de duelo local y hasta el gobernador del Estado acudió a testimoniar su pésame a los descendientes.

SOL GALLEGO DIAZ (PYRESA)



«Los Dzi Croquettes», uno de los grupos de más éxito y originalidad en Brasil. (Foto PYRESA)

eso hay quien dice que más le vale a Zagalo quedarse a vivir en Europa.

La verdad es que incluso para alguien que no sepa de fútbol o no le guste, una semana en Brasil bastaría para hacerle comprender que no puede quedar al margen en una cuestión «nacional» como ésta. En cualquier conversación, en el bar, en el hotel, en casa de un amigo, surge indefectiblemente el fútbol. No hay escape posible.

Y no es que pueda decirse que falten espectáculos de otra índole en Brasil, porque la música, por ejemplo, es otro de los «vicios nacionales». Las tiendas de discos en casi todos los barrios sitúan los altavoces en la calle, como sucede en la Avenida Sao Joo, de Sao Paulo, donde no es difícil ver a un grupo de jóvenes parados en la acera, siguiendo el ritmo del último samba en la carrocería de un coche. Cada mes surgen multitud de nuevos conjuntos y cantantes que, a veces, sólo tendrán oportunidad de actuar en una ocasión en los programas menestros televisivos que duran todo el día con cientos de enloquecidas fans que bailan incansables y un estricto jurado que no dejará siquiera acabar una canción si le parece que no ofrece un mínimo de calidad. Como contrapartida los grupos famosos, como pueda ser hoy el conjunto «Secos y Mollados», especialistas en «rock» que han logrado superar en popularidad

te amante del buen cine acude a las películas extranjeras que, como todas, pasan por la censura oficial que, sin embargo, deja colar títulos ya viejos, pero que aún no han llegado a España, como «Pocilga», de Pasolini, o el «Satyricon», de Fellini, o el más reciente «Jesucristo superstar».

En cuanto al teatro, el panorama no es muy alentador y los críticos señalan que ha experimentado un notable retroceso. El teatro experimental ha muerto y en las carteleras no aparece únicamente un autor nacional de calidad. El mayor éxito de público y crítica en estos momentos lo obtiene una comedia de Fernando Melo titulada «Gre-ta Garbo, quem diria acabou no irajá», que, pese a las carcajadas con que es acogida, no pasa de ser una comedia mediocre, de un quehacer teatral totalmente superado.

Hay, sin embargo, un espectáculo original brasileño que merece especial atención y que indudablemente ha sido contratado para actuar en París, donde muy probablemente cause sensación.

Se trata del grupo teatral «Dzi Croquettes», un conjunto de ocho actores que salen a escena enormemente maquillados, con pestañas postizas, pelucas, carmín, etc., a medio camino entre el sicolodrama y el «glamour» de las viejas vedettes. Se califican dentro de un nuevo estilo o moda que se está

tiene en sus sesiones de espiritismo, aunque éstas no puedan separarse de su fundamento religioso que les hace ir más allá del simple pasatiempo.

CANDOMBLÉ Y UBANDA

En todo el Brasil, incluidas las grandes e industriosas ciudades, hay cientos de miles de centros de espiritismo blanco, es decir, protegido o permitido por el Estado, en contraposición con los de «magia negra», menos abundantes y perseguidos por la ley. La práctica espiritista más extendida es el «candomblé», palabra africana que significa «danza» y que constituye un culto a los «orixas» o fuerzas cósmicas de la Naturaleza. Curiosamente, estos «orixas» se confunden con algunos santos católicos, en una identificación que proviene de la época en que los esclavos africanos se veían obligados a ocultar sus ritos ancestrales para no enfrentarse con la Iglesia.

Los «fillos» de las sesiones de candomblé pertenecen a distintas capas sociales de la población brasileña, y en su inmensa mayoría son cristianos e incluso católicos practicantes que acuden a misa el domingo, y el lunes, a la sesión espiritista. Las sesiones a las que yo pude acudir se llevaban a cabo en un «caboclo» destinado a

— EL TERRORISMO SE PASA DE ROSCA

La «crisis de las ideologías» y el crecimiento de la demagogia sin banderas, sobre todo el hecho de que las masas se vuelvan de espaldas, por cansancio y saturación de bienes materiales, a las grandes promesas revolucionarias, pueden ser las causas de este crecimiento bestial del terrorismo en todo el mundo. Las minorías de desesperados políticos, que muchas veces se confunden con la criminalidad común, perdidas en medio de una sociedad que cree tan sólo en el nivel de vida, pasan a la acción violenta sin objetivos ni horizontes claros, tan sólo por el afán de remover la charca; en cuya anárquica acción, por otra parte, que puede ser la fundamental, se encuentran apoyadas por todas las difusas fuerzas del desorden y, sobre todo, por una casi absoluta falta de autoridad y de lógica réplica.

Hay condenas unánimes del terrorismo, hay abundantes desgarras de vestiduras, pero antes y después de la acción terrorista hay demasiadas justificaciones, alegremente fáciles, que hacen aparecer a los terroristas como víctimas de la sociedad o como casi héroes. El hecho de que esté de moda condenar todo o casi todo lo que nos rodea, mucho de lo cual es francamente bueno, y la fácil suposición de que el paraíso está al alcance de la mano, un paraíso, claro está, que deben construir las izquierdas, facilita la proliferación del terror. Hasta las sistemáticas campañas contra la violencia, que justifican la pasividad de los no violentos, facilitan la violencia de las audaces minorías de terroristas, las cuales operan sobre masas amorfas, educadas en la no resistencia, que se sirven de ellas como de cortinas de humo que enmascaran su acción y sus crímenes.

Dentro de cada nación y de cada comunidad humana siempre propicias al «dolce far niente» y al «nansen e circenses», el culto «protestista» a la no violencia facilita la tarea de los violentos; al tiempo que, por otra parte, y dentro de la misma línea desmoralizadora, la propaganda pacifista y desarmamentista en los países occidentales y libres facilita el belicismo y el rearmamento de los poderes comunistas imberbes disfrazados de democráticos.

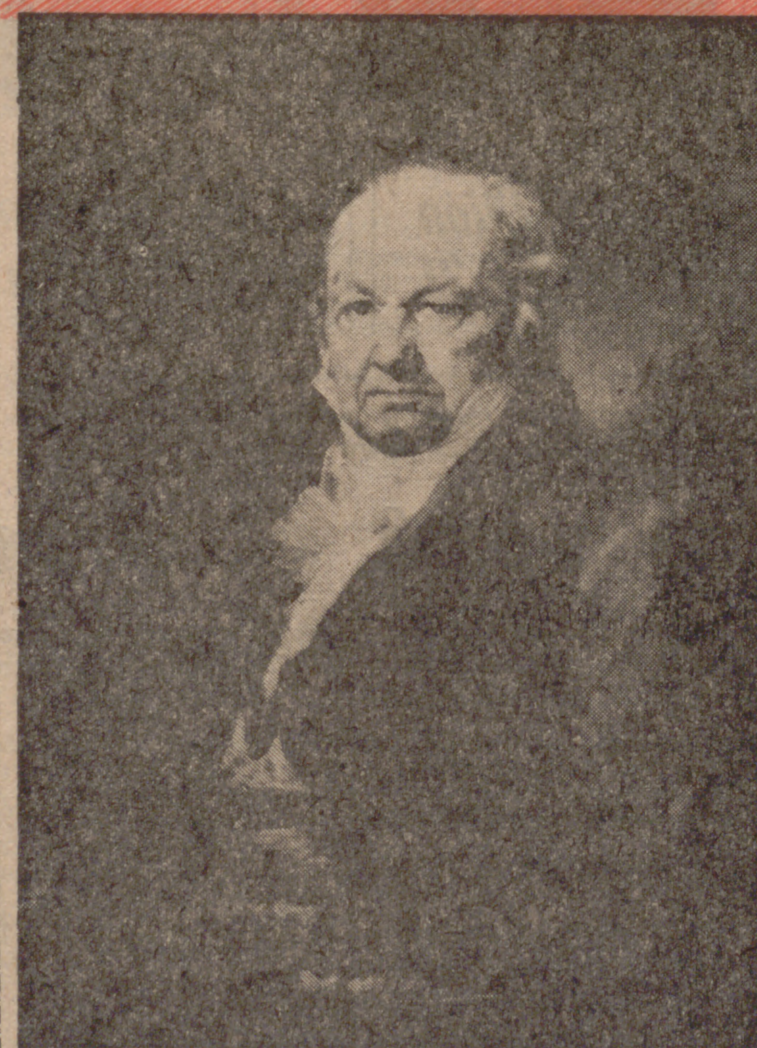
Estamos viviendo con mucha savore, el afán de derribar todo lo que es sólido y tiene sentido de la realidad sustituyéndolo con unas cuantas palabras gratas al oído, pero en absoluto carentes de fuerza ordenadora de una sociedad, que cada día están más arrietadas. Después, cuando con el terrorismo llega al mundo, todos son lamentaciones y las condenaciones no sirven para nada.

Estamos viviendo unos días llenos de acciones terroristas bestiales en Europa y en todo el resto del mundo llamado libre, pero sobre tan tremenda realidad aún la propaganda «protestista» admirablemente administrada, presta más atención que al terror al «Watergate», acción ilegal y parlamentaria, con todas las bendiciones democráticas y no democráticas, que al poner contra la pared y por hechos menores a otros han profanado al Presidente de los Estados Unidos, el poder decisivo del mundo libre, viene a justificar los hechos terroristas como lógicas reacciones contra los «desmanes» del poder en países que no tienen los admirables recursos jurídicos que en USA están vigentes. La demagogia, entre maquiavélica e infantil, sigue mencionando los caldos de cultivo donde el terrorismo se recrea y alimenta.

Ahora por ejemplo y en el caso del tren volado en un túnel italiano, es facilísimo acusar a los fascistas que en Italia pueden quedar y tal vez crecer y prosperar, rehuviendo con ello la visión real de una situación de falta de autoridad y de sobra de incapacidad que es la que facilita el terrorismo. Muy pocos, ante la ola en crecimiento del terrorismo, se atreven a decir que éste crece y actúa en una sociedad que tan sólo piensa en el consumo y en la posible quiebra por las crisis a la caída de la autoridad, a los campeonatos contra las fuerzas del orden y por el hecho de haber transformado la libertad en un sucio libertinaje que lo hace todo posible.

CARLOS RIVAS

EL ARTE Y LA POLITICA INTERPRETACION DE GOYA



Francisco de Goya «El Divino», visto por el pintor Vicente López.

— II —

Goya es un enigma, se ha dicho y repetido. Y del enigma de Goya se continuará escribiendo, porque nunca se agota el tema de la creación genial. Es un enigma particularmente para quienes nunca han tenido en sus manos una paleta y unos pinceles y se ha enfrentado con un lienzo desnudo. No era un enigma para Cezanne. Tampoco lo era el Greco. Las aproximaciones a Goya

han partido de todos los ángulos posibles. Desde el filosófico hasta el médico, desde el político hasta el sexual. Antes, naturalmente, era preciso convertir a Goya en un enigma. Es el procedimiento que emplean todos los críticos de arte. Goya, tan delicado y tan brutal en un tiempo y siempre tan diáfano y tan elocuente en sus cuadros y aguafuertes, ¡un enigma! ¿Cómo se habría reído el genial baturro de todo cuanto se ha escrito sobre él!

Suele olvidarse que la pintura es el arte más cercano a la artesanía. Si examináramos las obras de los pintores exclusivamente con ojos de pintor, nos embarazaríamos del follaje decorativo con que frecuentemente se envuelven sus creaciones, descubriríamos que la función mayoritaria de los cuadros que contemplamos, más son de buenos, buenisimos artesanos, que grandes inventores. De aquí la inmoderada y justo asombrada que suscitan el Greco, Velázquez, Goya, Solana, Picasso... Y la perplejidad de los pintores cuando leen o escuchan las críticas que se escriben de sus obras. Todas les revelan unas dimensiones que ellos jamás soñaron. También es cierto que las creaciones auténticas rebasan las ideas o los sueños de sus autores. Las que verdaderamente lo son valen más por lo que sugieren que por cuanto en ellas introdujeron conscientemente sus autores. Pero si a don Francisco de Goya y Licencias alguien le hubiera preguntado las razones de que pintara como pintaba, es seguro que habría respondido con una sonora carcajada, como lo que puso fin, cansado de posar, al tratado que le estaba pintando don Vicente López, habría exclamado: «¡Porque me da la real gana!»

Suele también olvidarse algo que evidencia el desdénoso comentario que hizo Pacheco, el suegro de Velázquez, sobre las pinturas que había visto cuando visitó al Greco en su estudio de Toledo: «Yo llamo a esto trabajar para ser pobre». La escueta frase explica todos los amaneramientos. Porque un pintor trabajaría necesariamente para un mercado. Y hasta entrada la segunda mitad del siglo pasado, casi siempre por un cargo. El gusto de los mecenas y hoy el del público se imponía y sigue imponiéndose, que

(Pasa a la página sexta)